YARVIK

Xenta 97ic+

START GUIDE

TAB09-211

Xenta 97ic+

Start guide
Snelstart handleiding
Schnellstartanleitung
Guide de démarrage
Guía de inicio
Guia de iniciação
Przewodnik uruchamiania
Návod k použití
Stručný návod na obsluhu
Startvejledning
Startguide
Οδηγός έναρξης
Guida di avvio
Краткое руководство пользователя
Startveiledning
Vodič za začetek
Короткий посібник користувача
دليل البدء
Használati útmutató
Ръководство за старт
Ghid de pornire
Brzi vodič

Index

1 Package Content 6

Inhoud doos / Verpackungsinhalt / Contenu de l'emballage / Contenido de la caja / Conteúdo da embalagem / Zawartość opakowania / Obsah balení / Obsah balenia / Pakkens indhold / Paketets innehåll / Περιεχόμενα Συσκευασίας / Contenuto della confezione / Содержимое упаковки / Pakkens innhold / Vsebina paketa / Розпакування / محتوى العبوة / A csomag tartalma / Съдържание на опаковката / Conţinutul ambalajului / Sadržaj paketa

2 Buttons & Connections 8

Knoppen & Aansluitingen / Tasten & Anschlüsse / Boutons et connexions / Botones y conexiones / Botões e ligações / Przyciski i złącza / Tlačítka a připojení / Tlačidlá a pripojenia / Knapper & tilslutninger / Knappar & Anslutningar / Πλήκτρα & Συνδέσεις / Pulsanti e collegamenti / Кнопки и разъемы / Knapper og tilkoblinger / Gumbi in Povezave / Кнопки та роз'єми / لأزرار والتوصيلات / Gombok és csatlakozások / Бутони и връзки / Butoane şi conexiuni / Tipke i veze

Charging 13

Opladen / Laden / Chargement / Carga / Carregamento / Ładowanie / Nabíjení / Nabíjanie / Opladning / Laddning / Φόρτιση / Carica / Зарядка / Lading / Polnjenje / Заряджання акумулятора / الشحن / Töltés / Зареждане / Încărcare / Punjenje

USB 13

Android Home Screen 14

Android Home scherm / Android Startbildschirm / Page d'accueil Android / Pantalla de inicio de Android / Ecrã principal do Android / Ekran domowy systemu operacyjnego Android / Domovská obrazovka Androidu / Omáca obrazovka Android / Skærmen Android Home [Android Hjem] / Android Startskärm / Η Αρχική Οθόνη του Android (Home) / Schermata Home di Android / Главный экран Android / Android startskjerm / Domači zaslon Android / Головний екран Android / الرئيسية Android شاشة / Android kezdőképernyő / Начален екран на Android / Ecran de început Android / Android početni zaslon

3 Getting on the Internet 18

Internet instellen / Zugriff auf das Internet / Accès à Internet / Cómo acceder a Internet / Aceder à internet / Łączenie z Internetem / Připojení k internetu / Pripojenie k internetu / At komme på internettet / Gå ut på Internet / Σύνδεση στο Internet / Collegamento a Internet / Подключение к Интернету / Koble til Internett / Kako se povezati na internet / Підключення до Інтернету / دخول الإنترنت / Kapcsolódás az Internetre / Свързване към Интернет / Conectare la Internet / Spajanje na Internet

4 When a Problem Occurs 24

Problemen oplossen / Problembehandlung / Dépannage / Si se produce un problema / Quando ocorre um problema / W razie problemów / Při vzniku problému / Ak sa vyskytne problém / Når der opstår et problem / När ett problem uppstår / Όταν Συμβεί Κάποιο Πρόβλημα / Se si verifica un problema / При возникновении проблемы / Når det oppstår problemer / Ko se pojavi težava / У разі виникнення проблем / عند حدوث مشكلة / Hiba esetén / При проблеми / În cazul în care apare o problemă / Kad se pojavi problem

Soft Reset via Reset Button 26

Soft Reset via Reset Button / Soft Reset über Reset-Taste / Réinitialisation logicielle à l'aide du bouton RESET / Restablecimiento parcial mediante el botón Reset (Restablecer) / Reinicialização parcial através do botão Reiniciar / Ponowne uruchamianie przyciskiem Reset / Částečný reset pomocí tlačítka Vymazat / Mäkký reset pomocou tlačidla Reset / Softwarenulstilling via knappen Reset [Nulstil] / Mjuk återställning via återställningsknapp / Επαναφορά Λογισμικού μέσω του Πλήκτρου Reset / Soft reset tramite il pulsante Reset / Программный сброс посредством кнопки сброса / Omstart med Reset-knappen / Mehka ponastavitev preko gumba za ponastavitev / Програмне скидання за допомогою кнопки скидання / إعادة ضبط البرامج عن طريق زر إعادة الضبط / Szoftveres visszaállítás a Visszaállítás gombbal / Софтуерно нулиране чрез Бутон за нулиране / Resetare funcţională cu ajutorul butonului de resetare / Softverski reset pomoću tipke za resetiranje

1 Package Content

Inhoud doos / Verpackungsinhalt / Contenu de l'emballage / Contenido de la caja / Conteúdo da embalagem / Zawartość opakowania / Obsah balení / Obsah balenia / Pakkens indhold / Paketets innehåll / Περιεχόμενα Συσκευασίας / Contenuto della confezione / Содержимое упаковки / Pakkens innhold / Vsebina paketa / Розпакування / **محتوى العبوة** / A csomag tartalma / Съдържание на опаковката / Conținutul ambalajului / Sadržaj paketa

1x

Xenta 9.7" tablet	Ταμπλέτα 9.7" Xenta
Xenta 9.7" tablet	Tablet da 9.7" Xenta
Xenta 9.7" Tablet	Планшет 9.7" Xenta
Tablette 9.7" Xenta	Xenta 9.7" nettbrett
Tableta de 9.7" Xenta	Tablični računalnik Xenta 9.7"
Tablet de 9.7" Xenta	Планшет 9.7" Xenta
Tablet 9.7" Xenta	Xenta جهاز لوحي 9.7 بوصة
Xenta 9.7" tabet	9.7" Tablet gép Xenta
Xenta 9.7" tablet	9.7" Таблет Xenta
Xenta 9.7" tablet	Tabletă cu ecran de 9.7" Xenta
Xenta 9.7" platta	Xenta 9.7" tablet

1x

- USB cable	- Καλώδιο USB
- USB kabel	- Cavo USB
- USB Kabel	- USB-кабель
- Câble USB	- USB-kabel
- USB cable	- Kabel USB
- Cabo USB	- USB-кабель
- USB kabel	- USB كبل
- USB kabel	- USB kábel
- USB kábel	- USB кабел
- USB-kabel	- Cablu USB
- USB-kabel	- USB kabel

1x

- Power adapter	- Адаптер питания
- Voedingsadapter	- Strømforsyning
- Netzteil	- Napajalnik
- Adaptateur d'alimentation	- Адаптер живлення
- Adaptador de corriente	- محول الطاقة
- Adaptador de corrente	- Hálózati adapter- Захранващ адаптер
- Zasilacz	- Adaptor de alimentare
- Napájecí adaptér	- Naponski adapter- Захранващ адаптер
- Napájací adaptér	- Adaptor de alimentare
- Strømadapter	- Naponski adapter
- Nätadapter	
- Τροφοδοτικό ρεύματος	
- Alimentatore	

1x

- Start guide
- Snelstart handleiding
- Schnellstartanleitung
- Guide de Démarrage
- Guía de Inicio
- Guia de iniciação
- Przewodnik Uruchamiania
- Návod k Použití
- Stručný návod na obsluhu
- Startvejledning
- Startguide
- Οδηγός έναρξης
- Guida di avvio
- Краткое руководство пользователя
- Startveiledning
- Aloitusopas
- Короткий посібник користувача
- دليل البدء
- Használati útmutató
- Ръководство за старт
- Ghid de pornire
- Brzi vodič

1x

- USB host cable
- USB host kabel
- USB Host Kabel
- Câble USB hôte
- Host USB cable
- Cabo de anfitrião USB
- Hosta USB kabel
- USB host kabel
- USB host kábel
- USB-værtskabel
- USB-värdkabel
- Καλώδιο κεντρικού υπολογιστή (host) USB
- Cavo host USB
- USB-кабель для подключения внешних устройств
- USB vertskabel
- Gostiteljski kabel USB
- USB-кабель підключення зовнішніх пристроїв
- USB كبل
- USB host kábel
- USB хост кабел
- Cablu host USB
- USB kabel za domaćina

- You can find the manual in the Tablet App menu
- De handleiding is te vinden in het Tablet App menu
- Das Handbuch befindet sich im App-Menü des Tablet
- Vous trouverez le manuel dans le menu d'applications de la tablette
- Puede encontrar el manual en el menú App (Aplicaciones) de la tableta
- Pode encontrar o manual no Menu de aplicações do tablet
- Podręcznik znajduje w menu aplikacji tabletu
- Návod naleznete v nabídce aplikace tabletu
- Nájdete manuál ponuky aplikácií tabletu
- Du kan finde vejledningen i menuen Tablet App
- Du hittar manualen i Tablet App-menyn
- Το εγχειρίδιο είναι διαθέσιμο στο μενού εφαρμογών της ταμπλέτας
- Il manuale si trova nel menu App del tablet.
- Вы можете найти полное руководство пользователя в меню приложений планшета
- Veiledningen finnes i Tablet App-menyen
- Navodila lahko najdete v meniju aplikacij tabličnega računalnika
- Посібник користувача можна знайти у меню програм
- يمكنك العثور على الدليل في قائمة تطبيقات الكمبيوتر اللوحي
- A használati útmutatót megtalálhatja a tábla Alkalmazások menüjében
- Можете да намерите наръчника в менюто приложения таблета
- Puteţi găsi manualul în meniul de aplicaţii ale tabletei
- Priručnik možete pronaći u izborniku s aplikacijama

2 Buttons & Connections

Knoppen & Aansluitingen / Tasten & Anschlüsse / Boutons et connexions / Botones y conexiones / Botões e ligações / Przyciski i złącza / Tlačítka a připojení / Tlačidlá a pripojenia / Knapper & tilslutninger / Knappar & Anslutningar / Πλήκτρα & Συνδέσεις / Pulsanti e collegamenti / Кнопки и разъемы / Knapper og tilkoblinger / Gumbi in Povezave / Кнопки та роз'єми / **لأزرار والتوصيلات** / Gombok és csatlakozások / Бутони и връзки / Butoane şi conexiuni / Tipke i veze

	Home	- Press 1 sec. for Home screen - 1 sec. indrukken om naar het Home scherm te gaan - 1 Sek. drücken, um den Startbildschirm aufzurufen - Appuyez pendant 1 s sur la page d'accueil. - Pulse durante 1 s para acceder a la pantalla de inicio - Prima durante 1 segundo para ver o Menu principal - Naciśnij przez 1 sek., aby wyświetlić ekran domowy - Stisknutím po dobu 1 s se dostanete na domovskou obrazovku - Stlačte na 1 sek. na domácej obrazovke - Tryk 1 sek. for skærmen Home [Hjem]	- Tryck i 1 sek. för hem-skärm - Πατήστε 1 δευτ. για την Αρχική οθόνη (Home) - Premere 1 sec. per la schermata Home. - Нажимайте в течение 1 с для перехода к главному экрану - Trykk 1 sek. for startskjermen - Paina alhaalla 1 sekunnin ajan alkunäyttöön siirtymiseksi - Натискайте протягом 1 с, щоб перейти на головний екран - **اضغط لمدة 1 ثانية للشاشة الرئيسية** - Nyomja 1 mp-ig a Kezdőképernyő megjelenítéséhez - Натиснете за 1 сек. за начален екран - Pentru ecranul de început, apăsaţi timp de 1 sec. - Pritisnite 1 sek. za početni zaslon

On/Off

- Hold 3 sec. for On or Off
- 3 sec. indrukken voor Aan of Uit
- Zum Ein-/Ausschalten 3 Sek. drücken
- Appuyez pendant 3 s pour allumer ou éteindre
- Pulse durante 3 s para encender o apagar el dispositivo
- Mantenha premido durante 3 segundos para ligar ou desligar
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sek., aby włączyć lub wyłączyć
- Přidržením po dobu 3 s zapínáte nebo vypínáte
- Podržte 3 sek. pre zapnutie alebo vypnutie
- Hold 3 sek. for On [Til] eller Off [Fra]
- Håll ned 3 sekunder för På eller Av
- Κρατήστε 3 δευτ. για ενεργοποίηση (On) ή απενεργοποίηση (Off)
- Tenere premuto 3 sec. per l'accensione o lo spegnimento.
- Удерживайте в течение 3 с для включения или выключения
- Trykk 3 sek. for på eller av
- Držite 3 sek. za vklop ali izklop
- Утримуйте протягом 3 с для увімкнення або вимкнення
- ثبت لمدة 3 ثوان للتشغيل أو الإيقاف
- Nyomja 3 mp-ig a be- vagy kikapcsoláshoz
- Задръжте 3 сек. за включване или изключване
- Pentru activare sau dezactivare, menţineţi apăsarea timp de 3 sec.
- Držite 3 sek. za uključivanje ili isključivanje

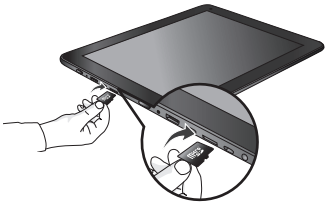
Sleep/Wake

- Press 1 sec. for Sleep or Wake
- 1 sec. indrukken voor Slaapstand of uit Slaapstand
- Für Betriebszustand 1 Sek. drücken
- Appuyez pendant 1 s pour la mise en veille ou le réveil
- Pulse 1 s para que la tableta entre en el estado de inactividad o activarla
- Pressione 1 seg. para suspensão ou Wake segundos para ligar ou desligar
- Naciśnij przez 1 sek., aby przełączyć w stan uśpienia lub wybudzić
- Stisknutím po dobu 1 s spustíte režim spánku nebo probuzení
- Stlačte 1 sek. pre spánok alebo prebudenie
- Tryk på 1 sek. til slumre-eller Wake
- Tryck på 1 sek. för att sova eller Wake
- Πατήστε 1 δευτερόλεπτο. για την κατάσταση νάρκης ή Wake
- Premere 1 sec. per la funzione Sleep o Wake (Sveglia).
- Нажимайте в течение 1 с для перехода в спящий режим или продолжения работы
- Trykk 1 sek. for standby eller gå ut av standby
- Pritisnite 1 sek. za spanje ali bujenje
- Натискайте протягом 1 с для переходу у сплячий режим або продовження роботи
- اضغط لمدة 1 ثانية للنوم أو اليقظة
- Nyomja 1 mp-ig az alváshoz vagy felébresztéshez
- Натиснете 1 сек. за заспиване или събуждане
- Pentru stare de repaus sau reactivare, apăsaţi timp de 1 sec.
- Pritisnite 1 sek. za spavanje ili buđenje uređaja

	Volume - +	- Volume up or Down - Volume harder of zachter - Leiser oder laute - Augmentez ou baissez le volume - Subir o bajar volumen - Aumentar ou diminuir volume - Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu głośności - Zvýšení nebo snížení hlasitosti - Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti - Lydstyrke op eller ned - Justera volymen uppåt eller nedåt - Αύξηση ή μείωση της έντασης ήχου	- Aumento o abbassamento del volume - Переключатель увеличения или уменьшения громкости - Volum opp eller ned - Jakost - +: Povečanje ali zmanjšanje jakosti - Клавіша гучності - رفع الصوت أو خفضه. - Hangerő fel vagy le - Усилване или намаляване силата на звука - Creşterea sau reducerea volumului - Glasnoća + i –
	Built-in Camera	- Built -in Camera - Ingebouwde Camera - Integrierte Kamera - Caméra intégrée - Câmara integrada - Câmara incorporada - Wbudowana kamera - Zabudovaný fotoaparát - Zabudovaný fotoaparát - Indbygget kamera - Inbyggd kamera - Ενσωματωμένη Κάμε	- Fotocamera integrata - Встроенная камера - Innebygget kamera - Vgrajena kamera - Вбудована камера - كاميرا مدمجة - Beépített kamera - Вградена камера - Cameră încorporată - Slušalice - Ugrađena kamera
	Built-in Microphone	- Built-in Microphone - Ingebouwde microfoon - Integriertes Mikrofon - Microphone intégré - Micrófono integrado - Microfone incorporado - Wbudowany mikrofon - Zabudovaný mikrofon - Zabudovaný mikrofón - Indbygget mikrofon - Inbyggd mikrofon - Ενσωματωμένο Μικρόφωνο - Microfono integrato - Встроенный микрофон - Innebygget mikrofon	- Vgrajeni mikrofon - Вбудований мікрофон - میکروفون مدمج - Beépített mikrofon - Вграден микрофон - Microfon încorporat - Ugrađeni mikrofonn

	Speaker Stereo	- Built-in Speaker - Ingebouwde speaker - Integrierter Lautsprecher - Haut-parleur intégré - Altavoz integrado - Alto-falante embutido - Wbudowany głośnik - Zabudovaný reproduktor - Zabudovaný reproduktor - Indbygget højttaler - Inbyggd högtalare - Ενσωματωμένο ηχείο	- Altoparlante integrato - Встроенный динамик - Innebygget høyttaler - Zvočnik Mono: Vgrajeni zvočnik - Вбудований динамік - سماعة مدمجة - Beépített hangszóró - Вграден високоговорител - Difuzor încorporat - Ugrađeni zvučnik
	Headphones 3.5 mm	- Headphones - Hoofdtelefoon - Kopfhörer - Casque - Auricular - Auscultadores - Słuchawki - Sluchátka - Slúchadlá - Hovedtelefoner - Hörlurar	- Ακουστικά - Cuffie - Наушники - Hodetelefoner - Slušalke - Навушники - سماعات رأس - Fejhallgató - Слушалки - Căşti - Slušalice
	USB	- Micro USB Port - Micro USB Poort - Micro USB Anschluss - Port micro USB - Micro usb puerto - Porta micro USB - Port micro USB - Micro usb portu - Micro usb portu - Micro usb port - Mikro-USB-port	- Micro USB θύρα - Micro porta USB - Micro USB порт - Micro USB-port - Mikro USB - Micro USB порт - Micro USB منفذ - Micro USB Port - Micro USB порт - Micro USB Port - Micro USB priključak
	MicroSD *Up to 64 GB	- MicroSD Slot - MicroSD Slot - MicroSD-Einschub - Emplacement carte MicroSD - Ranura para tarjetas MicroSD - Ranhura para cartão MicroSD - Gniazdo karty MicroSD	- Slot pro MicroSD - Slot na Micro SD kartu - MicroSD-stik - MicroSD-kortplats - Υποδοχή MicroSD - Slot per MicroSD - Разъем для карты MicroSD

	MicroSD *Up to 64 GB	- MicroSD spor - Reža za MicroSD - Гніздо для карти пам'яті MicroSD - MicroSD فتحة	- MicroSD nyílás - Слот за MicroSD карта - MicroSD Slot - MicroSD utor



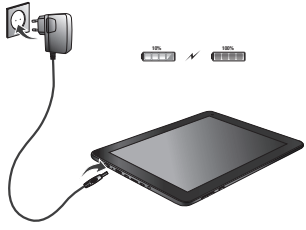
For more information about MicroSD formatting see forum.yarvik.com

MicroSDHC™ 32 GB FAT32
*MicroSDXC™ 64 GB NTFS format only

Reset		- Reset button - Reset knop - Reset-Taste - Bouton de réinitialisation - Botón Reset (Restablecer) - Botão Reiniciar - Przycisk resetowania - Tlačítko Vymazat - Tlačidlo resetovania terställningsknapp - Knappen Reset [Nulstil]	- Återställningsknapp - Πλήκτρο Επαναφοράς - Pulsante Reset - Кнопка сброса - Reset-knapp - Gumb za ponastavitev - Кнопка скидання - زر إعادة الضبط - Visszaállítás gomb - Бутон Нулиране - Buton de resetare - Tipka za resetiranje
HDMI	**1080p**	- Mini HDMI Out - Mini HDMI Uit Mini - HDMI-Ausgang - Sortie mini HDMI - Salida mini HDMI - Saída Mini HDMI - Wyjście mini HDMI - Minivýstup HDMI - Mini HDMI výstup - Mini-HDMI-udgang - HDMI-utgång	- Έξοδος Μίνι HDMI - Uscita mini HDMI - Выход Mini HDMI - Mini HDMI ut - Izhod Mini HDMI - Вихід Mini HDMI - Mini HDMI Out مخرج - Mini HDMI kimenet - Mini HDMI Извод - Ieşire Mini HDMI - Mini HDMI izlaz

Charging

Opladen / Laden / Chargement / Carga / Carregamento / Ładowanie / Nabíjení / Nabíjanie / Opladning / Laddning / Φόρτιση / Carica / Зарядка / Lading / Polnjenje / Зарядження акумулятора / **الشحن** / Töltés / Зареждане / Încărcare / Punjenje



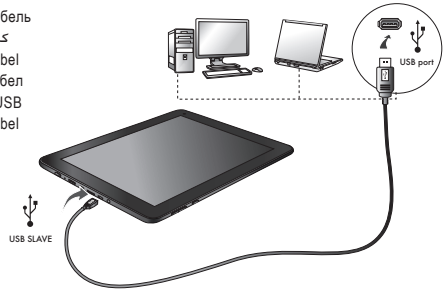
* Use only the supplied AC adapter
* Gebruik alleen de bijgeleverde AC adapter
* Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil
* Utilisez seulement l'adaptateur CA fourni
* Use exclusivamente el adaptador de corriente de CA incluid
* Utilize apenas o adaptador de CA fornecido
* Korzystaj tylko z dostarczonego zasilacza prądu zmiennego
* Používejte pouze dodaný AC adaptér
* Používajte iba dodaný sieťový adaptér
* Brug kun den medfølgende AC-adapter
* Använd endast den medföljande nätadaptern
* Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο τροφοδοτικό AC
* Utilizzare solo l'adattatore CA fornito.
* Используйте только входящий в комплект сетевой адаптер
* Bruk bare medfølgende AC*adapter
* Uporabite le priloženi napajalnik AC
* Використовуйте тільки той блок живлення, що входить до комплекту постачання

* استخدم محول التيار المتردد المزود فقط
* Csak a mellékelt hálózati adaptert használja
* Използвайте само с доставения AC адаптер
* Utilizaţi numai adaptorul CA furnizat
* Koristite samo isporučeni naponski adapter

USB

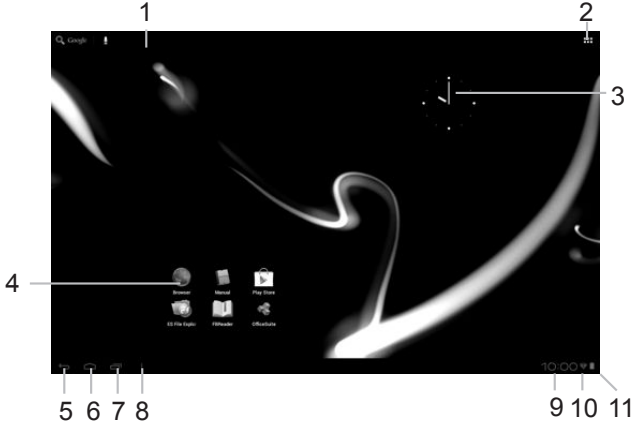
- USB cable
- USB kabel
- USB Kabel
- Câble USB
- USB cable
- Cabo USB
- USB kabel
- USB kabel
- USB kábel
- USB-kabel
- USB-kabel
- Καλώδιο USB
- Cavo USB
- USB-кабель
- USB-kabel
- Kabel USB

- USB-кабель
- USB كبل
- USB kábel
- USB кабел
- Cablu USB
- USB kabel



Android Home Screen

Android Home scherm / Android Startbildschirm / Page d'accueil Android / Pantalla de inicio de Android / Ecrã principal do Android / Ekran domowy systemu operacyjnego Android / Domovská obrazovka Androidu / Omáca obrazovka Android / Skærmen Android Home [Android Hjem] / Android Startskärm / Η Αρχική Οθόνη του Android (Home) / Schermata Home di Android / Главный экран Android / Android startskjerm / Domači zaslon Android / Головний екран Android / الرئيسية Android شاشة / Android kezdőképernyő / Начален екран на Android / Ecran de început Android / Android početni zaslon



EN - On the bottom of the Xenta screen you can always find the status bar.The status bar contains both system information and function buttons.

NL - De statusbalk is altijd te vinden onderin het Xenta scherm. In de statusbalk vindt u systeeminformatie en functieknoppen.

DE - Am unteren Rand des Xenta-Bildschirms wird die Statusleiste angezeigt.Die Statusleiste enthält Systeminformationen und Funktionsschaltflächen.

FR - Vous trouverez la barre d'état en bas de l'écran Xenta. La barre d'état contient les boutons Informations système et Fonction ».

SP - En la pantalla inferior de la pantalla de Xenta siempre podrá encontrar la barra de estado. La barra de estado contiene información del sistema y botones de funciones.

PT - No fundo do ecrã do Xenta, pode sempre encontrar a barra de estado. A barra de estado contém informações do sistema e botões de funcionalidades.

PL - U dołu ekranu tabletu Xenta zawsze wyświetlany jest pasek stanu. Pasek stanu wyświetla zarówno informacje o systemie, jak i przyciski funkcyjne.

CS - Dole na obrazovce Xenta se nachází stavová lišta.Stavová lišta obsahuje jak systémové informace, tak i funkční tlačítka.

SK - Na dolnej strane obrazovky Xenta môžete vždy nájsť stavovú lištu.Stavová lišta obsahuje systémové informácie a funkčné tlačidlá.

DA I bunden af Xenta-skærmen kan du altid finde statuslinjen. Statuslinjen indeholder både systeminformation og funktionsknapper.

SV Längst ner på din Xentas skärm finner du alltid statusfältet.
Statusfältet innehåller information om både systemet och funktionsknapparna.

EL Στην κάτω περιοχή της οθόνης της ταμπλέτας Xenta εμφανίζεται πάντα η γραμμή κατάστασης.Η γραμμή κατάστασης εμφανίζει τόσο πληροφορίες συστήματος, όσο και κουμπιά λειτουργιών.

IT Nella parte inferiore della schermata Xenta (Vai a scheda) è possibile trovare sempre la barra di stato. Questa comprende sia le informazioni di sistema che i pulsanti funzione.

RU Внизу экрана планшета Xenta находится строка состояния. На ней отображаются как сведения о системе, так и функциональные кнопки.

NO Nederst i Xenta's-bildet finner du til enhver tid statuslinjen. Statuslinjen inneholder både systeminformasjon og funksjonsknapper.

SI Na dnu zaslona Xenta lahko vedno najdete vrstico stanja. Vrstica stanja vsebuje sistemske informacije in funkcijske gumbe.

UK У нижній частині екрана планшета Xenta розташовано рядок стану. На ньому відображаються відомості про систему та функціональні клавіші.

AR يكنك أن تجد دائما شريط الحالة في أسفل شاشة Xenta. ويحتوي شريط الحالة على نظام المعلومات وأزرار الوظائف.

HU A Xenta képernyőn mindig megtalálhatja az állapotsávot. Ez tartalmazza a rendszerinformációkat és a funkciógombokat.

BG В долната част на екрана на Xenta винаги е видима лентата на състоянието. Лентата на състоянието съдържа системна информация и функционални бутони.

RO În partea inferioară a ecranului Xenta găsiţi întotdeauna bara de stare. Bara de stare conţine atât informaţii de sistem, cât şi butoanele de funcţii.

HR Na dnu zaslona Xenta uvijek možete vidjeti statusni redak. Statusni redak sadrži informacije o sustavu i funkcijske tipke.

1	- Android Home Screen - Android Home scherm - Android Startbildschirm - Page d'accueil Android - Pantalla de inicio de Android - Ecrã principal do Android - Ekran domowy systemu operacyjnego Android - Domovská obrazovka Androidu	- Omáca obrazovka Android - Skærmen Android Home [Android Hjem] - Android Startskärm - Η Αρχική Οθόνη του Android (Home) - Schermata Home di Android - Главный экран Android - Android startskjerm	- Domači zaslon Androidõ - Головний екран Android - شاشة Android الرئيسية - Android kezdőképernyő - Начален екран на Android - Ecran de început Android - Android početni zaslon
2	- App and widget menu - App/widget-menu - App- und Widget-Menü - Menu App et widget - Menú App and widget (Aplicaciones y widgets)	- Menu de aplicações e widgets - Menu aplikacji i widgetów - Nabídka aplikací a nástrojů - Ponuka aplikácií a miniaplikácií - App- og widgetmenu - App- och widgetmeny	- Μενού εφαρμογών και γραφικών στοιχείων - Menu delle app e dei widget - Меню приложений и виджетов - App- og widgetmeny - Meni aplikacij in pripomočkov

	- Меню програм та віджетів - القائمة التطبيقات والأدوات - Alk. és widget menü - Меню Приложения и графични елементи - Meniu aplicaţii şi widget		
3	- Widget (analog clock) - Widget (analoge klok) - Widget (analoge Uhr) - Widget (horloge analogique) - Widget (reloj analógico) - Widget (relógio analógico) - Widget (zegar analogowy) - Nástroj (analogové hodiny)	- Miniaplikácia (analógové hodiny) - Widget (analogt ur) - Widget (analogklocka) - Γραφικό στοιχείο (αναλογικό ρολόι) - Widget (orologio analogico) - Виджет (аналоговые часы) - Widget (analog klokke)	- Pripomoček (analogna ura) - Віджет (аналоговий годинник) - الأداة (ساعة تناظرية) - Widget (analóg óra) - Графичен елемент (аналогов часовник) - Widget (ceas analogic)
4	- App Shortcuts - App-snelkoppelingen - App-Verknüpfungen - Raccourcis d'applications - Accesos directos a aplicaciones - Atalhos para aplicações - Ikony skrótów aplikacji - Zástupci aplikací	- Odkazy na aplikácie - App-genveje - Appgenvägar - Συντομεύσεις Εφαρμογών - Scorciatoie della app - Ярлыки приложений - App-snarveier - Bližnjice aplikacij	- Ярлики програм - اختصارات التطبيقات - Alk. parancsikon - Кратки пътища към приложения - Scurtături pentru aplicaţii
5	- Back button - brings you back to the previous screen, or previous website when using the Browser - Terug knop - brengt u terug naar het vorige scherm of de vorige website, als u de browser gebruikt - Rück-Schaltfläche – Hiermit kehren Sie zum vorherigen Bildschirm oder, bei Verwendung des Browsers, zur vorherigen Webseite zurück - Bouton arrière - retour à l'écran précédent ou à la page Internet précédente lors de l'utilisation du navigateur - Botón Back (Atrás): le lleva a la pantalla anterior, o al sitio web anterior si utiliza el navegador - Botão de retrocesso - para voltar ao ecrã anterior ou ao website anterior quanto está a utlizar o Browser (Navegador) - Przycisk powrotu – przejście do poprzedniego ekranu lub poprzedniej strony internetowej w czasie korzystania z przeglądarki - Tlačítko zpět – návrat na předchozí obrazovku nebo, pokud používáte prohlížeč, na předchozí webovou stránku. - Tlačidlo Späť – prenesie vás späť na predchádzajúcu obrazovku alebo predchádzajúcu internetovú stránku pomocou prehliadača - Pulsante indietro - riporta alla schermata precedente oppure al sito Web precedente quando si utilizza il Browser - Кнопка «Назад» – вернуться к предыдущему экрану или предыдущему веб-сайту при использовании браузера - Tilbakeknapp - setter deg tilbake til forrige skjermbilde, eller tidligere nettside når du bruker nettleser. - Gumb za nazaj – vrne vas na prejšnji zaslon ali prejšnjo spletno stran, ko uporabljate brskalnik - Кнопка «Назад» – повернутись до попереднього екрана чи до попереднього веб-сайту під час використання браузера - زر العودة - يعيدك إلى الشاشة السابقة أو الموقع السابق عند استخدام المتصفح - Vissza gomb - vissza az előző képernyőhöz, böngészőnél az előző honlaphoz		

	- Бутон Назад - връща ви обратно към предишния екран, или предишния уебсайт,	когато използвате Браузъра - Buton Înapoi – vă conduce înapoi la ecranul sau website-ul anterior	când se utilizează browserul
6	- Home - brings you back to the Android Home Screen - Home - brengt u terug naar het Android Home scherm - Start – Hiermit kehren Sie zum Android Startbildschirm zurück - Accueil - retour à la page d'accueil Android - Home (Inicio): le lleva a la pantalla de inicio de Android - Ecrã principal - para voltar ao Ecrã principal do Android - Home – przejście do ekranu domowego systemu operacyjnego Android - Domů – návrat zpět na	domovskou obrazovku Androidu - Domov – prenesie vás späť na domácu obrazovku Android - Home [Hjem] - fører dig tilbage til skærmen Android Home [Hjem] - Hem - tar dig tillbaka till Android Startskärmen - Αρχική - σας επαναφέρει στην Αρχική Οθόνη του Android - Home - riporta alla schermata Home di Android - Главный экран – перейти на главный экран Android - Hjem - setter deg tilbake til Androids hjemmeskjern. - Domov – vrne vas nazaj na	domači zaslon Android - Головний екран – перейти до головного екрана Android - الصفحة الرئيسية - تعيدك إلى شاشة - Kezdő - Vissza az Android Kezdőképernyőhöz - Начало - връща ви обратно към Началния екран на Android - Acasă – vă readuce la ecranul de început Android
7	- Multitask button - Multitask-knop - Multitasking-Schaltfläche - Bouton multitâche - Botón Multitask (Multitarea) - Botão multifunções - Przycisk menedżera zadań	- Multifunkční tlačítko - Viacúlohové tlačidlo - Knap til multitasking - Fleraktivitetsknapp - Κουμπί πολυδιεργασίας - Pulsante multifunzione - Многозадачная кнопка - Knapp for fleroppgavekjøring	- Večopravilnostni gumbe - Багатоцільова кнопка - زر تعدد المهام - Többalkalmazás gomb - Многофункционален бутон - Buton sarcini multiple
8	- Shows Menu - Toont Menu - Zeigt das Menü an - Afficher le menu - Muestra el menú - Mostra o menu - Wyświetla menu - Zobrazí nabídku - Zobrazí ponuku - Viser menu - Visar meny - Εμφανίζει το Μενού - Visualizza il menu - Отображение меню	- Viser meny - Meni kaže - Відобразити меню - يعرض القائمة - Menü megjelenítése - Показва менюто - Afişare meniu - Prikazuje izbornik	

9	- System Time - Systeemtijd - Systemzeit - Heure du système - Hora del sistema - Hora do sistema - Czas systemowy	- Systémový čas - Systémový čas - Systemtid - Systemtid - Ώρα Συστήματος - Ora del sistema - Системное время	- Systemtid - Sistemski čas - Системний час - وقت النظام - Rendszeridő - Системен час - Ora sistemului
10	- Wi-Fi Signal Indicator - Indicator Wi-Fi signaal - WLAN-Signalanzeige - Indicateur du signal WiFi - Indicador de señal Wi-Fi - Indicador de sinal Wi-Fi - Wskaźnik mocy sygnału Wi-Fi - Ukazatel Wi-Fi signálu - Indikátor signálu Wi-Fi	- Wi-Fi-signalindikator - WiFi-signalindikator - Ένδειξη Σήματος Wi-Fi - Indicatore del segnale Wi-Fi - Индикатор сигнала Wi-Fi - Wi-Fi-signalindikator - Indikator signala Wi-Fi - Індикатор сигналу Wi-Fi - مؤشر إشارة WiFi	- Wi-Fi jel - Индикатор за Wi-Fi сигнал - Indicator de semnal Wi-Fi Semnal
11	- Battery Level Indicator - Battery Level Indicator - Akku-Ladestandsanzeige - Indicateur du niveau de batterie - Indicador del nivel de batería - Indicador de nível da bateria - Wskaźnik poziomu naładowania baterii - Indikátor stavu baterie - Kontrolka nabitia batérie	- Batteriniveauindikator - Batteriniväindikator - Ένδειξη Στάθμης Μπαταρίας - Indicatore del livello batteria - Индикатор уровня заряда батареи - Indikator for batterinivå - Indikator stanja baterije - Індикатор рівня заряду батареї - مؤشر مستوى البطارية	- Akkumulátor szintjelzés - Индикатор за заряд на батерията - Indicator pentru nivelul de încărcare a bateriei WiFi

3 Getting on the Internet

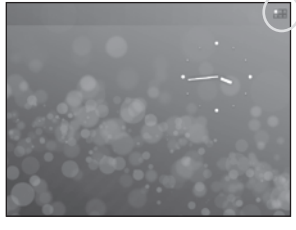
Internet instellen / Zugriff auf das Internet / Accès à Internet / Cómo acceder a Internet / Aceder à internet / Łączenie z Internetem / Připojení k internetu / Pripojenie k internetu / At komme på internettet / Gå ut på Internet / Σύνδεση στο Internet / Collegamento a Internet / Подключение к Интернету / Koble til Internett / Kako se povezati na internet Підключення до Інтернету / دخول الإنترنت / Kapcsolódás az Internetre / Свързване към Интернет / Conectare la Internet / Spajanje na Internet

- Slide the lock bar (A) to the right (B) to unlock
- Schuif de vergrendeling (A) naar rechts (B) voor ontgrendelen
- Sperrsymbol (A) zum Entsperren nach rechts (B) schieben
- Faites glisser la barre de verrouillage (A) vers la droite (B) pour déverrouiller.
- Deslice la barra de bloqueo (A) hacia la

derecha (B) para desbloquear el dispositivo
- Arraste o cadeado (A) para a direita (B) para desbloquear
- Przeciągnij pasek blokady (A) do prawej (B), aby odblokować
- Přetažením zamykací lišty (A) směrem doprava (B) odemkněte zařízení
- Posuňte lištu uzamknutia (A) doprava (B) a odomknite
- Glid låsebjælken (A) til højre (B) for at låse op
- Skjut låslist (A) till höger (B) för att låsa upp
- Σύρετε τη γραμμή κλειδώματος (A) προς τα δεξιά (B) για ξεκλείδωμα
- Fare scorrere la barra di blocco (A) verso destra (B) per sbloccare.
- Перетяните бегунок (A) вправо (B) для разблокировки
- Stryk låselinjen (A) mot høyre (B) for å låse opp
- Povlecite zaklepno vrstico (A) v desno (B) in odklenite
- Перетягніть повзунок (A) праворуч (B) для розблокування
- حرك شريط القفل (A) إلى اليمين (B) للفتح
- Csúsztassa el a lezáró gombot (A) jobbra (B) a feloldáshoz
- Плъзнете лента за заключване (A) надясно (B), за да отключите
- Pentru deblocare, glisaţi bara de blocare (A) spre dreapta (B)
- Kliznite prstom preko ikone za zaključavanje (A) udesno (B) kako biste otključali

---

1. Press the app and widget button
- Druk op de App/widget-knop
- Druk op de app/widget-knop
- App- und Widget-Schaltfläche drücken.
- Appuyez sur le bouton d'applications et de widgets.
- Pulse el botón de la aplicación y del widget
- Prima o botão de aplicações e widgets
- Naciśnij przycisk menu aplikacji i widgetów
- Stiskněte tlačítko pro aplikaci a nástroj
- Stlačte tlačidlo aplikácie a miniaplikácie
- Tryk på app- og widget-knappen
- Tryck på app- och widget-knapp
- Πατήστε το κουμπί εφαρμογών και γραφικών στοιχείων
- Premere il pulsante della app e del widget.
- Нажмите кнопку приложений и виджетов
- Trykk app- og widget-knappen
- Pritisnite gumb za aplikacije in pripomočke



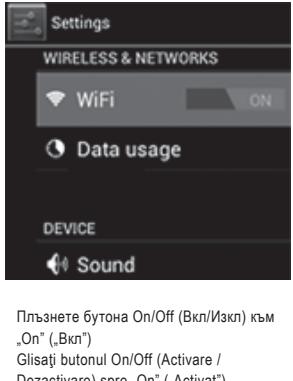
- Натисніть клавішу програм та віджетів
- اضغط على زر التطبيق والأداة -
- Nyomja meg az „alkalmazások és widgetek" gombot
- Натиснете бутона за приложения и графични елементи
- Apăsaţi pe aplicaţie şi pe butonul widget
- Pritisnite tipku za aplikacije i widgete

2. Press Settings menu
- Klik op Settings (Instellingen)
- Settings-Menü drücken
- Appuyez sur Menu paramètres
- Pulse el menú Settings (Configuración)
- Prima o Menu de definições
- Naciśnij przycisk menu ustawień
- Stiskněte nabídku Nastavení
- Stlačte ponuku Nastavenia
- Tryk på menuen Settings [Indstillinger]
- Tryck på Inställningsmenyn
- Πατήστε το μενού Settings (Ρυθμίσεις)
- Premere il menu Settings (Impostazioni).
- Нажмите меню Settings (настроек)
- Trykk Settings-menyen
- Pritisnite meni Settings (Nastavitev)
- Натисніть меню Settings (установок)
- اضغط على قائمة الإعدادات

- Nyomja meg a Settings (Beállítások) menüt
- Натиснете меню Settings (Настройки)
- Apăsaţi pe meniul Settings (Setări)
- Pritisnite izbornik Settings (Postavke)

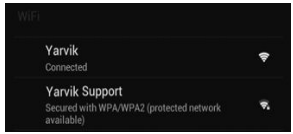
---

3 Slide the On/Off button to “On”
- Schuif de Aan/uit-knop op “Aan”
- Ein/Aus-Schaltfläche auf „On“ („An“) schieben.
- Faites glisser le bouton marche/arrêt pour l’allumer.
- Deslice el botón On/Off (Activado/Desactivado) hasta la posición “On” (Activado)
- Deslize o botão On/Off (Ligar/Desligar) para a posição “On” (“Ligado”)
- Przeciągnij przełącznik do pozycji „On” („Wł.”)
- Přetáhněte tlačítko Zap./Vyp. na „On“ („Zap.“)
- Posuňte vypínač do polohy „On“ („Zap.“)
- Glid knappen On/Off [Til/fra] til “On” [Til]
- Skjut På/Av-knappen till “På”
  Σύρετε το κουμπί On/Off στη θέση “On”
- Fare scorrere il pulsante di accensione/spegnimento su “On”.
- Перетяните кнопку On/Off (Выкл./Вкл.) на «On» («Вкл.»)
- Sett på/av-knappen til “On”
- Povlecite gumb Vklop/Izklop na »On« (»Vklop«)
- Перетягніть клавішу On/Off (Вимк./Увімк.) на «On» («Увімк.»)
- (On) إلى "التشغيل" (On/Off) حرك زر التشغيل/الإيقاف -
- Állítsa a On/Off (Be/Ki) gombot „On” („Be”) állásba



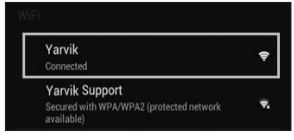
- Плъзнете бутона On/Off (Вкл/Изкл) към „On” („Вкл”)
- Glisaţi butonul On/Off (Activare / Dezactivare) spre „On” („Activat”)
- Kliznite gumb On/Off (Uklj./Isklj.) na „On“ (Uklj.)

4. Choose your Wireless Network.
- Kies uw draadloze netwerk.
- WLAN auswählen.
- Choisissez votre réseau sans fil.
- Seleccione su red inalámbrica.
- Escolha a sua rede sem fios.
- Wybierz Wireless Network (Sieć bezprzewodowa).
- Vyberte Wireless Network (Bezdrátová síť).
- Vyberte svoju Wireless Network (Bezdrôtovú sieť).
- Vælg trådløst netværk.
- Välj ditt trådlösa nätverk..
- Επιλέξτε το Ασύρματο Δίκτυό σας.
- Selezionare la rete wireless.
- Выберите Wireless Network (беспроводную сеть).
- Velg trådløst nettverk.



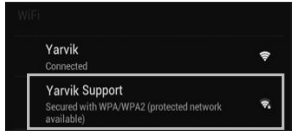
- Izberite svoje Wireless Network (Brezžično omrežje)
- Оберіть Wireless Network (безпроводову мережу).
- اختر شبكتك اللاسلكية. -
- Válassza ki a Wireless Network (vezeték nélküli) hálózatot.
- Изберете своята Wireless Network (Безжична мрежа).
- Alegeţi-vă o Wireless Network (Reţea fără fir).
- Odaberite bežičnu mrežu.

4.1. Non secured, Tap the network of your choice.
- Niet beveiligd, tik op het netwerk van uw keuze.
- Bei ungesichertem Netzwerk auf das gewünschte Netzwerk tippen.
- Non sécurisé, sélectionnez le réseau de votre choix.
- No protegida, pulse la red a la que desee conectarse.
- Se não estiver protegida, toque numa rede à sua escolha.
- Niezabezpieczona; dotknij wybranej sieci.
- Nezabezpečeno, klepněte na libovolnou síť.
- Nezabezpečené, poklepte na sieť podľa vlastného výberu.
- Ikke sikret. Tap på foretrukket netværk.
- Icke säker, Peka på det nätverk du vill välja.
- Χωρίς ασφάλεια, αγγίξτε το επιθυμητό δίκτυο.
- Non protetta, selezionare la rete che si desidera.
- Если сеть Non secured (незащищена), выберите ее.
- Usikret nett, trykk på ønsket nettverk.
- Non secured (Nezavarovano), Dotaknite se želenega omrežja.
- Якщо мережа Non secured (незахищена), виберіть її.



- غير آمنة. انقر على شبكة من اختيارك. -
- Non secured (Nem biztonságos), érintse meg a kívánt hálózatot.
- Ако е Non secured (Не защитена), натиснете върху мрежа по избор.
- Reţea Non secured (Nesecurizată), înscrieţi reţeaua aleasă.
- Non secured (Neosigurane) mreže, dodirnite naziv mreže

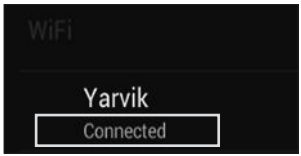
4.2. Secured Network, Type password then press Connect.
- Beveiligd netwerk, vul wachtwoord in en klik op Connect (Verbinden).
- Bei gesichertem Netzwerk Kennwort eingeben und Connect (Verbinden) drücken.
- Réseau sécurisé, tapez le mot de passe puis appuyezsur « Connect » (Connecter).
- Si la red está protegida, escriba la contraseña y pulse Connect (Conectar).
- Se for uma rede protegida, digite a palavra-passe e depois prima Connect (Ligar).
- Zabezpieczona sieć; wprowadź Password (Hasło) i naciśnij Connect (Połącz).
- Zabezpečená síť, napište Password (Heslo), poté stiskněte Connect (Připojit).
- Zabezpečená sieť, napíšte Password (Heslo) a potom stlačte Connect (Pripojiť).
- Sikret netværk. Indtast adgangskode, og tryk derefter på Connect [Tilslut].
- Skyddat nätverk, ange lösenordet och tryck sedan på Connect (Anslut).
- Δίκτυο με ασφάλεια, πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης και πατήστε Connect (Σύνδεση).
- Rete protetta, digitare la password, quindi premere Connect (Connetti).
- Если сеть Secured (защищена), введите пароль, а затем нажмите кнопку Connect



(подключения).
- Sikret nett, skriv inn passord og trykk Connect.
- Secured Network (Zavarovano omrežje), Vtipkajte geslo in pritisnite Connect (Poveži).
- Якщо мережа Secured (захищена), введіть пароль та натисніть клавішу Connect (підключення).
- شبكة آمنة، اكتب كلمة المرور ثم اضغط على Connect -
- Secured (Biztonságos) hálózat, adja meg a jelszót és érintse meg a Connect (csatlakozás) gombot.
- Secured (Защитена) мрежа, напишете паролата и след това натиснете Connect (Свързване).
- Reţea Secured (Securizată), înscrieţi parola, apoi apăsaţi pe Connect (Conectare).
- Secured (Osigurane) mreže, upišite lozinku i pritisnite Connect (Spoji)

---

5. Check Wi-Fi connection.
- Controleer Wi-Fi verbinding.
- WLAN-Verbindung überprüfen.
- Vérifiez la ae la conexión Wi-Fi.
- Verifique a ligação Wi-Fi.
- Sprawdź stan połączenia Wi-Fi.
- Kontrola Wi-Fi připojení.
- Skontrolujte pripojenie Wi-Fi.
- Kontroller Wi-Fi-tilslutning.
- Kontrollera Wi-Fi-anslutning.
- Ελέγξτε τη σύνδεση Wi-Fi.
- Controllare la connessione Wi-Fi
- Проверьте Wi-Fi-соединение.
- Sjekk den trådløse tilkoblingen.
- Preverite Wi-Fi povezavo.



- Перевірте Wi-Fi-підключення.
- Wi-Fi. تحقق من اتصال -
- Ellenőrizze a Wi-Fi kapcsolatot.
- Проверка на Wi-Fi връзка.
- Verificaţi conexiunea Wi-Fi.
- Provjerite Wi-Fi vezu.

- With The Browser App you can now browse the internet.
- Met de Browser App kunt u nu het internet op.
- Mit dem Browser-App können Sie im Internet surfen.
- Avec l'application du navigateur, vous pouvez maintenant naviguer sur Internet.
- Con la aplicación Browser (Navegador) podrá navegar por Internet.
- Com a aplicação Browser (Navegador), pode então navegar na internet.
- Za pomocą aplikacji Browser (Przeglądarka) możesz surfować po Internecie.
- Pomocí Browser (Prohlížeče) aplikací můžete brouzdat po internetu.
- Pomocou aplikácie Browser (prehliadača) si môžete teraz prezerať internetové stránky.
- Med browser-app'en kan du navigere på internettet.
- Med webbläsarappen kan du nu surfa på Internet.
- Με την εφαρμογή Browser μπορείτε πλέον να εξερευνήσετε το Internet.
- Con la app Browser ora è possibile navigare su Internet.
- Теперь с помощью Browser (браузера) можно приступить к обзору Интернета.
- Med Browser-applikasjonen (nettleseren) kan du nå surfe på Internett.
- Z aplikacijo brskalnika lahko zdaj brskate po internetu
- Тепер можна розпочати перегляд веб-сайтів в Інтернеті за допомогою Browser (браузера).
- يمكنك تصفح الإنترنت الآن باستخدام تطبيق Browser
- A Browser (Böngésző) alkalmazásokkal nem böngészhet az Interneten.
- Сега можете да сърфирате в Интернет с Browser (Браузъра).
- Cu aplicaţia Browser puteţi acum să navigaţi pe Internet.
- Pomoću aplikacije Browser (Preglednik) sada možete pregledavati internetske sadržaje.

4 When a Problem Occurs

Problemen oplossen / Problembehandlung / Dépannage / Si se produce un problema / Quando ocorre um problema / W razie problemów / Při vzniku problému / Ak sa vyskytne problém / Når der opstår et problem / När ett problem uppstår / Όταν Συμβεί Κάποιο Πρόβλημα / Se si verifica un problema / При возникновении проблемы / Når det oppstår problemer / Ko se pojavi težava / У разі виникнення проблем / عند حدوث مشكلة / Hiba esetén / При проблеми / În cazul în care apare o problemă / Kad se pojavi problem

EN Your Tablet acts much slower than normal, doesn't react well or freezes. Restart the tablet using the On/Off button. All data/settings will be saved, the tablet will only shutdown. Afterwards hold the On/Off button until the tablet starts up again.

NL Uw Tablet is veel trager dan normaal, reageert niet goed of is vastgelopen. U Start de Tablet opnieuw op middels de AAN/UIT-toets. Alle gegevens/instellingen blijven behouden, de Tablet wordt enkel helemaal uitgeschakeld. Houd daarna de AAN/UIT-toets van de Tablet ingedrukt totdat de Tablet opnieuw opstart.

DE Das Tablet reagiert langsamer als gewöhnlich, nicht gut oder gar nicht. Starten Sie das Tablet mit der Ein-/Aus-Taste neu.
Alle Daten/Einstellungen werden beibehalten; das Tablet fährt nur herunter. Halten Sie danach die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis das Tablet wieder startet.

FR Votre tablette fonctionne beaucoup plus lentement que d'habitude, ne réagit pas bien ou se fige. Redémarrez la tablette à l'aide du bouton marche/arrêt . Toutes les données et tous les paramètres seront sauvegardés, la tablette s'éteindra seulement. Ensuite, appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt jusqu'à ce que la tablette redémarre.

SP La tableta funciona mucho más lenta de lo normal, no reacciona correctamente o se bloquea. Reinicie la tableta con el boton de encendido y apagado. Se conservarán todos los datos y configuraciones, la tableta únicamente se apagará. A continuación, mantenga pulsado el botón de encendido y apagado hasta que la tableta se encienda de nuevo.

PT O seu tablet está muito mais lento do que o normal, não reage bem ou fica parado. Reinicie o tablet com o botão On/Off (Ligar/Desligar). Todos os dados e definições serão guardados, o tablet apenas se desliga. Seguidamente, mantenha o botão On/Off (Ligar/Desligar) premido até o tablet voltar a arrancar.

PL Tablet pracuje dużo wolniej, niż normalnie, nie odpowiada na polecenia lub zawiesza się.
Uruchom ponownie tablet za pomocą przycisku wyłącznik. Wszystkie dane/ustawienia zostaną zapisane, tablet tylko się wyłączy. Następnie naciśnij i przytrzymaj wyłącznik, aż tablet uruchomi się ponownie.

CS Tablet pracuje mnohem pomaleji než obvykle, nereaguje nebo zamrznul
Restartujte tablet pomocí tlačítka zapnout/vypnout.Všechna data/nastavení budou uložena, pouze se vypne tablet. Následně přidržte tlačítko zapnout/vypnout, dokud se tablet opět nespustí.

SK Váš tablet je pomalší ako zvyčajne, nereaguje dobre alebo zamŕza.
Reštartujte tablet pomocou tlačidla vypínač.Všetky údaje/nastavenia sa uložia, tablet sa iba vypne. Potom podržte vypínač, až kým sa tablet opätovne nenaštartuje.

DA Tablet'en kører meget langsommere end normalt, reagerer ikke godt eller fryser. Genstart tablet'en med knappen On/Off [Til/fra]. Alle data/indstillinger vil blive gemt, og tablet'en lukkes blot. Hold derefter knappen On/Off [Til/fra] nede, indtil tablet'en starter igen.

SV Surfplattan är långsammare än normalt, reagerar inte bra eller fryser. Starta om surfplattan med på/av-knappen. All data/inställningar sparas, surfplattan kommer bara att stängas av. Efteråt håller du på/av-knappen tills surfplattan startar om.

EL Η ταμπλέτα λειτουργεί πολύ πιο αργά από το κανονικό, δεν αντιδρά σωστά ή "παγώνει". Επανεκκινήστε την ταμπλέτα χρησιμοποιώντας το πλήκτρο πλήκτρο On/Off. Όλα τα δεδομένα και οι ρυθμίσεις θα διατηρηθούν, απλώς θα τερματιστεί η λειτουργία της ταμπλέτας. Κατόπιν κρατήστε πατημένο το πλήκτρο On/Off μέχρι να εκκινήσει ξανά η ταμπλέτα..

IT Il tablet funziona molto più lentamente rispetto al normale, non reagisce bene o si blocca. Riavviare il tablet con il pulsante di accensione/spegnimento. Tutti i dati/impostazioni saranno salvati, solo il tablet si spegne. Dopodiché, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento finché il tablet non si riavvia.

RU Планшет работает медленнее, чем обычно, плохо реагирует или виснет. С помощью кнопки сброса перезагрузите планшет. Все данные/настройки будут сохранены, завершится только работа планшета. Затем нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения для повторного начала работы планшета.

NO Tableten oppfører seg tregere enn normalt, reagerer sakte eller låser seg. Start tableten på nytt med på/av-knappen. Alle data og innstillinger lagres, tableten stenges bare ned. Hold deretter inne på/av-knappen til den starter opp igjen.

SI Vaš tablični računalnik deluje veliko počasneje kot običajno, se sploh ne odziva ali zmrzne. Ponovno zaženite tablični računalnik z gumbom za Vklop/Izklo. Vsi podatki/nastavitve bodo shranjene, tablični računalnik se bo samo ugasnil. Nato držite gumb Vklop/Izklop, dokler se tablični računalnik ponovno ne zažene.

UK Планшет працює повільніше, ніж завжди, погано реагує або зависає. Перезавантажте планшет за допомогою увімкнення/вимкнення. Усі дані/налаштування збережуться, завершиться тільки робота планшета. Потім натисніть та утримуйте кнопку увімкнення/вимкнення, щоб розпочати роботу планшета.

AR - يعمل الكمبيوتر اللوحي أبطأ بكثير عن العادي ولا يتفاعل بشكل جيد أو يتوقف. قم بإعادة تشغيل الكمبيوتر اللوحي باستخدام زر On/Off. سيتم حفظ جميع البيانات/الإعدادات وسيتوقف الكمبيوتر اللوحي فقط. ثبت بعد ذلك زر التشغيل/الإيقاف On/Off إلى أن يبدأ الكمبيوتر اللوحي من جديد.

HU A tábla lassabban reagál a normálisnál, nem reagál megfelelően vagy lefagy. Indítsa újra a táblát a Be/Ki gombbal. Minden adat/beállítás mentésre kerül, majd a tábla leáll. Ezután tartsa lenyomva a Be/Ki gombot, amíg a tábla újra nem indul.

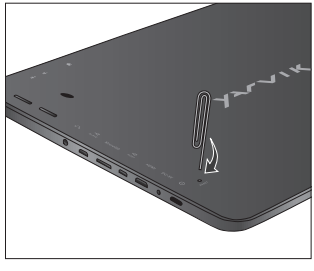
BG Вашият таблет работи много по-бавно от нормално, не реагира добре или замръзва. Рестартирайте таблета като използвате бутона Вкл/Изкл. Всички данни/настройки ще бъдат запаметени, таблета само ще се изключи. След това задръжте бутона Вкл/Изкл, докато таблета не се стартира отново.

RO Tableta dumneavoastră funcţionează mult mai lent decât de obicei, nu reacţionează sau se blochează. Restartaţi tableta folosind butonul activare/dezactivare. Toate datele/setările vor fi salvate, tableta se va închide. Apoi, apăsaţi pe butonul activare/dezactivare până când tableta reporneşte.

HR Vaše tablet računalo reagira sporije nego inače, uopće ne reagira ili se smrzlo. Resetirajte tablet pomoću tipke za uklj./isklj. Svi podaci/postavke bit će spremljeni, tablet će se samo zagasiti. Nakon toga držite tipku za uklj./isklj. sve dok se tablet ponovno ne pokrene.

Soft Reset

1 Hold for 10 seconds
- 10 seconden ingedrukt houden
- 10 Sekunden gedrückt halten
- Appuyez pendant 10 secondes
- Mantenga pulsado durante 10 segundos
- Mantenha premidos durante 10 segundos
- Przytrzymaj przez 10 sekundy
- Přidržte po dobu 10 sekund
- 10 sekundy podržte
- Hold i 10 sekunder
- Håll ned i 10 sekunder
- Κρατήστε για 10 δευτερόλεπτα
- Tenere premuto 10 secondi.
- Удерживайте в течение 10 секунд.
- Hold inne i 10 sekunder.
- Držite 10sekunde
- Утримуйте протягом 10 секунд.
- ةيناث 10 ةدمل تبث
- Tartsa 10 másodpercig

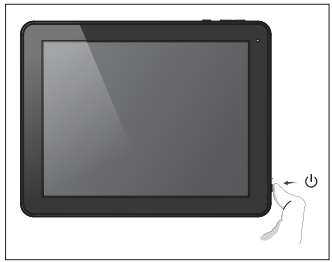


- Задръжте за 10 секунди.
- Aşteptaţi 10 secunde.
- Držite 10 sekundi.

Start up after Soft Reset

- To Start up: Hold for 5 seconds, tablet will start up
- Tablet weer opstarten: 5 seconden indrukken, Tablet start op
- Einschalten: 5 Sekunden gedrückt halten; das Tablet startet
- Pour démarrer : appuyez pendant 5 s, la tablette se met en marche
- Para iniciar el dispositivo: mantenga pulsado el botón durante 5 segundos y la tableta se encenderá
- Para arrancar: Mantenha premido durante 5 segundos e o tablet arranca
- Aby uruchomić: Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekundy; tablet uruchomi się
- Spuštění: Přidržte po dobu 5 sekund, tablet se spustí
- Spustenie: Podržte 5 sekundy a tablet sa spustí
- Start: Hold i 5 sekunder, og tablet'en vil starte
- För att starta: Håll intryckt i 5 sekunder, och surfplattan kommer att starta
- Για Εκκίνηση: Κρατήστε πατημένο για 5 δευτερόλεπτα και η ταμπλέτα θα εκκινήσει
- Per l'avvio: tenere premuto 5 secondi, il tablet si avvia.
- Начало работы: удерживайте в течение 5 секунд, чтобы включить планшет.
- For å starte: Hold inne i 5 sekunder, tableten starter opp
- Držite gumb vklop/izklop 5 sekunde in tablični računalnik se bo zagnal
- Розпочати роботу: утримуйте протягом 5 с для увімкнення планшета.

- للبدء: ثبت لمدة 5 ثوان وسوف يبدأ تشغيل الكمبيوتر اللوحي
- Az indításhoz: Tartsa 5 másodpercig, hogy a tábla elinduljon
- За да стартирате: Задръжте за 5 секунди, таблета ще стартира
- Pentru a demara: menţinând apăsat timp de 5 secunde, tableta se va activa.
- Za pokretanje: Držite 5 sekunde, tablet će se pokrenuti



EC Declaration of Conformity

We,

YARVIK
Ampereweg 3
2627 BG Delft
The Netherlands

Declare under our sole responsibility that the product:

Brand name	:	YARVIK
Model no.	:	TAB09-211
Product description	:	XENTA 9.7" tablet

Compliance with the essential requirements
of the following Directives is declared:

- EMC DIRECTIVE	:	2004/108/EC
- LVD DIRECTIVE	:	2006/95/EC
- R&TTE Directive	:	1999/5/EC
- ROHS DIRECTIVE	:	2011/65/EU

To which this declaration is based on with full conformance
to the following European norms and standards:

Tablet

- EMC	:	EN 55022:2006 + A1:2007
		EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
		EN 61000-3-2:2006
		EN 61000-3-3:2008
- R&TTE	:	EN 300 328 v.1.7.1
		EN 301 489-1v.1.9.1
		EN 301 489-17 V2.2.1
		EN 60950:2006 + A1: 2010 + A11:2009 + A12:2011

Power Adapter

- EMC	:	EN 55022:2006 + A2:2010
		EN 55024:2010
		EN 61000-3-2:2006 + A1: 2009 + A2: 2009
		EN 61000-3-3:2008
- LVD	:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011

Signed, Delft, 25-02-2013

YARVIK

R. Ramaekers,
Purchase Director

Important information

Wireless LAN-Regulatory information

Depending on the model, the wireless LAN built-in into tablet devices can only be used in the following countries: Austria, Belgium, Bulgaria, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Conditions of use

When using the IEEE 802.11b/g/n Wireless LAN standard, channels 1 to 13 (2.4 GHz ...2.4835 GHz) are selectable for both indoor and outdoor use, however with restrictive conditions applying in France, Italy and Norway, as follows:

- France: When using this product indoor, all channels can be used without restrictions. Outdoor only channels 1 to 6 are allowed. This means that in Peer-to-Peer, the WLAN feature can only be used outside if the peer sets up the communication on an authorized channel (i.e., between 1 & 6). In infrastructure mode, please make sure the access point is configured to a channel from 1 to 6 before setting up the connection.

- Italy: Use of the RLAN network is governed: Disposal of Old Electrical & Electronic
- with respect to private use, by the Legislative Decree of 1.8.2003, no. 259 ("Code of Electronic Communications"). In particular Article 104 indicates when the prior obtainment of a general authorization is required and Art. 105 indicates when free use is permitted;
- with respect to the supply to the public of the WLAN access to telecom networks and services, by the Ministerial Decree 28.5.2003, as amended, and Art. 25 (general authorization for electronic communications networks and services) of the Code of electronic communications.
- Norway: Use of this radio equipment is not allowed in the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund, Svalbard.

WEEE Symbol Information

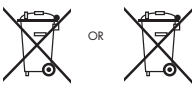
Correct Disposal of This product (Waste Electrical & Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).

This marking shown on the product or its literature indicates that it should not be disposed with other household wasted at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their

local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes of disposal.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
Either of the symbols shown next may appear on the battery or on the packaging to indicate that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.
For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Local government Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



When travelling to and within the United States of America, please be aware that the U.S. Department of Transportation (DOT) recently published new regulations that apply to passengers travelling with lithium metal batteries and lithium-ion batteries.
For detailed information, visit http://safetravel.dot.gov/whats_new_batteries.html.

Safety Information

Yarvik Tablet device
- Yarvik is not responsible for any interference that you may experience or that may be caused when operating this device.
- Warning: We strongly advise to connect this device to a earthed wall socket when charging.

- Opening or dismantling the main unit or any of its accessories, for whatever reason, could lead to damages that are not covered by the guarantee.
- To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose your tablet device or any of its accessories to rain or moisture.
- Do not use or store your tablet device in a location subject to heat sources, such as radiators or air ducts; direct sunlight; excessive dust; moisture or rain; mechanical vibration or shock; strong magnets or speakers that are not magnetically shielded; excessively high and low temperatures; and high humidity.
- Turning off your tablet device with the power button does not disconnect the device completely from mains voltage. To disconnect it completely, unplug the AC adapter or the power cord from mains. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Audio and picture distortion may occur if this equipment is positioned in close proximity to any equipment emitting electromagnetic radiation.
- This apparatus is also designed for IT power system with phase to phase voltage 230V, for customers in Norway.
- Observe the following precautions to provide adequate air circulation and to ensure normal reliable operation:

- Do not use the tablet device and/or the AC adapter while covered or wrapped in cloth. Ensure the AC adapter operates in a clear environment.
- Turn off the tablet device before putting the device into a bag or a carrying case.

- Do not use your tablet device directly on your lap. The temperature of the base of the unit will rise during normal operation and over time could result in discomfort or burns.
- Do not use your tablet device while walking. Listening to music with headphones or watching the LCD screen while walking may lead to an unexpected accident and result in personal injuries.

- Using connected headphones on the tablet device for too long and/or setting the audio volume up too high when using headphones may cause serious hearing damage.
- Avoid strong beating of or to the product.
- Don't operate the touch screen of the tablet device with sharp objects, as this may result in scratching the screen surface.
- Only use permitted batteries, chargers and accessories with your tablet device. The use of any other products with the device can be dangerous and may violate the warranty regulations.
- Only use a slightly wet cotton cloth to clean the device, and only use water to wetten the cotton cloth. The tablet device should not be cleaned with any sort of (glass) cleaning aid.

Wireless functionality

- If radio interference with other devices occurs while using your tablet device, do not use the wireless functionality. Use of the wireless functionality may cause a malfunction of the devices, resulting in an accident.

- In some situations or environments, the use of the wireless functionality might be restricted by the proprietor of the building or responsible representatives of the organization, for example on board airplanes, in hospitals or in any other environment where the risk of interference with other devices or services is perceived or identified as harmful. If you are uncertain about the policy applying to the use of wireless functionality in a specific organization or environment, you are encouraged to first ask for authorization prior to switching it on. Consult your physician or the manufacturer of personal medical devices (pacemakers, hearing aids, etc.) regarding any restrictions on the use of wireless functionality.
- If using wireless functionality near a pacemaker, make sure it is at least 19 inches / 50 cm away from the pacemaker.
- Due to the transmission and reception properties of wireless communications, data can occasionally be lost or delayed. This can be due to the variation in radio signal strength that results from changes in the characteristics of the radio transmission path. Yarvik will not be held responsible for damages of any kind resulting from the delays or errors in data transmitted or received via wireless functionality, or failure of wireless functionality to transmit or receive such data.
- If the equipment does cause harmful interference to radio/TV reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna, increase the distance between the sender and the receiver, consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Yarvik will not be responsible for any radio/TV interference nor for any other undesired effect.

Wireless LAN Security
Creating security settings for the Wireless LAN is extremely important. Yarvik assumes no responsibility for any security problems that may arise from the use of the Wireless LAN.

Battery pack
Do not charge the battery pack in any way other than as described in the Start guide or as designated by Yarvik in writing.

AC adapter
- It is highly recommended that you use a genuine Yarvik AC adapter supplied by Yarvik for your product.
- This AC adapter is intended for use with the tablet device IT products only.
- Do not place the AC adapter in contact with your skin. Remove the AC adapter away from your body if it becomes warm and causes discomfort.

RoHS
This products has been certified as RoHS Compliant.

Dimensions, specifications, images & illustrations
All dimensions, specifications, images and illustrations are subject to change without prior notice.

Wichtige informationen

Informationen zu gesetzlichen Regelungen bezüglich Wireless LAN
Je nach dem Modell kann das in den Tablet eingebaute Wireless LAN nur in den folgenden Ländern verwendet werden: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Türkei und Ungarn.

Nutzungsbedingungen
Bei Anwendung der Wireless-LAN-Standards IEEE 802.11b/g/n stehen die Kanäle 1 bis 13 (2,4 GHz bis 2,4835 GHz) sowohl in Gebäuden als auch im Freien zur Verfügung. In Frankreich, Italien und Norwegen gelten jedoch die folgenden Einschränkungen:

- Frankreich: In Gebäuden dürfen alle Kanäle ohne Einschränkung genutzt werden. Im Freien sind nur die Kanäle 1 bis 6 zulässig. Dies bedeutet, dass im Peer-to-Peer-Modus die WLAN-Funktion nur dann im Freien verwendet werden darf, wenn der entsprechende Peer die Kommunikation auf einen zulässigen Kanal einstellt (d. h. zwischen 1 und 6). Im Infrastruktur-Modus muss vor dem Einrichten einer Verbindung sichergestellt sein, dass der Access Point auf einen Kanal zwischen 1 und 6 konfiguriert ist.

- Italien: Die Benutzung des RLAN-Netzwerks ist gesetzlich geregelt: Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten
– In Bezug auf die private Nutzung gilt die Gesetzesverordnung vom 1.8.2003, Nr. 259 (Gesetzesverordnung zur elektronischen Kommunikation). Insbesondere ist in Artikel 104 angegeben, wann die Einholung einer allgemeinen Genehmigung erforderlich ist, und in Artikel 105, wann eine freie Nutzung zulässig ist.

– In Bezug auf die Veröffentlichung eines WLAN-Zugangs zu Telekommunikationsnetzen und -diensten gilt die Gesetzesverordnung vom 28.5.2003 in neuester Fassung sowie Artikel 25 (allgemeine Genehmigung für elektronische Netzwerke und -dienste) der Gesetzesverordnung zur elektronischen Kommunikation.

- Norwegen: Die Verwendung dieses Funkgeräts ist im Umkreis von 20 km vom Zentrum der Stadt Ny-Ålesund, Spitzbergen, untersagt.

Informationen zum WEEE-Symbol

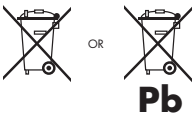
Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts (Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

(Gültig in der Europäischen Union sowie anderen europäischen Ländern mit getrennter Abfallsammlung).

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Trennen Sie das Produkt von anderem Abfall und führen Sie es dem Recycling zu, um Umwelt- und gesundheitliche Schäden durch eine unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern und eine nachhaltige Wiederverwertung der Materialien zu fördern.
Private Benutzer sollten sich zur Entsorgung entweder an den Händler wenden, bei dem sie dieses Produkt erworben haben, oder an die zuständige Gemeindeverwaltung, um zu erfahren, wo und auf welche Weise das Gerät zum umweltfreundlichen Recycling abgegeben werden kann.
Gewerbliche Benutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und dabei die Bedingungen des Kaufvertrags in Betracht ziehen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem gewerblichen Abfall entsorgt werden.

Entsorgung von Altakkus (gültig in der Europäischen Union sowie anderen europäischen Ländern mit getrennter Abfallsammlung)
Eines der unten dargestellten Symbole ist möglicherweise auf dem Akku oder der Verpackung abgebildet, um darauf hinzuweisen, dass der mit diesem Produkt mitgelieferte Akku nicht in den Hausmüll gehört. Auf manchen Akkus wird dieses Symbol zusammen mit dem Symbol eines chemischen Elements verwendet. Die chemischen Symbole für Quecksilber (Hg) oder Blei (Pb) werden hinzugefügt, wenn der Akku mehr als 0,0005% Quecksilber bzw. 0,004% Blei enthält. Mit der vorschriftsmäßigen Entsorgung dieser Akkus leisten Sie einen Beitrag für Umwelt und Gesundheit und verhindern mögliche Schäden durch unsachgemäße Abfallbehandlung. Die Wiederverwertung der Materialien schont natürliche Ressourcen. Falls Produkte aus Gründen der Sicherheit, Leistung oder Datenintegrität eine ständige Verbindung mit einem integrierten Akku benötigen, darf dieser Akku nur von qualifiziertem Wartungspersonal ausgewechselt werden. Um eine ordnungsgemäße Behandlung des Akkus sicherzustellen, geben Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer an einer geeigneten Sammelstelle für die Wiederverwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten ab.

Beachten Sie bei allen anderen Akkus den Abschnitt mit den Hinweisen zum sicheren Entnehmen des Akkus aus dem Produkt. Geben Sie den Akku bei einer geeigneten Sammelstelle für die Entsorgung von Altakkus ab. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts oder des Akkus erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, dem Abfallentsorgungsunternehmen oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



Achten Sie bei Reisen nach oder in den Vereinigten Staaten von Amerika darauf, dass das U.S. Department of Transportation (DOT) vor kurzem neue Bestimmungen für Passagiere herausgegeben hat, die Lithium-Metall-Akkus und Lithium-Ionen-Akkus mit sich führen. Ausführliche Informationen finden Sie auf der Website http://safetravel.dot.gov/whats_new_batteries.html.

Sicherheitshinweise

Yarvik Tablet

- Yarvik ist nicht verantwortlich für Funkstörungen, die Sie erfahren oder die beim Betrieb des Geräts gegebenenfalls auftreten.

- Vorsicht: Es wird unbedingt empfohlen, das Gerät zum Laden an eine geerdete Wandsteckdose anzuschließen.

Wann immer das Hauptgerät oder eines seiner Zubehörteile – aus welchem Grund auch immer – geöffnet oder zerlegt wird, kann es zu Schäden kommen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

- Zum Schutz vor elektrischem Schlag darf das Produkt nicht zerlegt werden. Lassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Personal durchführen.

- Zur Vermeidung von Brand oder elektrischem Schlag das Gerät oder eines seiner Zubehörteile niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

- Verwenden oder lagern Sie das Tablet nicht an einem Ort mit Hitzequellen, wie z. B. Heizkörpern oder Luftkanälen, mit direkter Sonneneinstrahlung, übermäßigem Staub, Feuchtigkeit oder Regen, mechanischen Vibrationen oder Erschütterungen, starken Magneten oder magnetisch nicht abgeschirmten Lautsprechern, übermäßig hohen oder niedrigen Temperaturen sowie hoher Luftfeuchtigkeit.

- Durch das Ausschalten mit der Ein-/Ausschalttaste wird das Tablet nicht vollständig vom Netzstrom getrennt. Um das Gerät vollständig zu trennen, ziehen Sie das Netzteil bzw. das Netzkabel aus der Netzsteckdose. Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

- Wenn sich dieses Gerät in unmittelbarer Nähe zu Geräten befindet, die elektromagnetische Störstrahlung aussenden, können Ton- und Bildverzerrungen auftreten.

- Dieses Gerät ist, für Kunden in Norwegen, auch für IT-Stromverteilungssysteme mit Phase-Phase-Spannung 230 V geeignet.

• Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um eine ausreichende Luftzirkulation und einen zuverlässigen Normalbetrieb zu gewährleisten:
– Das Tablet bzw. das Netzteil nicht verwenden, wenn es mit einem Tuch abgedeckt oder umwickelt ist. Das Netzteil darf nur in einer sauberen Umgebung betrieben werden.
– Das Tablet ausschalten, bevor es in eine Tasche oder einen Koffer gelegt wird.

• Das Tablet nicht im Gehen benutzen. Wenn Sie im Gehen Musik über die Kopfhörer hören oder auf den LCD-Bildschirm sehen, kann dies zu Unfällen und Verletzungen führen.

• Längeres Verwenden von Kopfhörern mit dem Tablet bzw. eine zu hohe Lautstärke der Kopfhörer kann zu dauerhaften Hörschädigungen führen.

• Vermeiden Sie eine starke Stoßeinwirkung auf das Produkt.

• Bedienen Sie den Touchscreen des Tablet nicht mit spitzen Gegenständen, da hierdurch die Bildschirmoberfläche zerkratzen kann.

• Verwenden Sie mit dem Tablet nur die zulässigen Akkus, Ladegeräte und Zubehör. Die Verwendung anderer Produkte mit dem Gerät kann Gefährdungen verursachen und die Garantiebestimmungen verletzen.

• Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem Baumwolltuch, das mit Wasser leicht angefeuchtet wurde. Das Tablet darf nicht mit einem (Glas-)Reinigungsmittel gereinigt werden.

WLAN-Funktion

• Wenn der Gebrauch des Tablet bei anderen Geräten Funkstörungen verursacht, darf die WLAN-Funktion nicht verwendet werden. Die Nutzung der WLAN-Funktion kann zu einer Fehlfunktion der Geräte und in Folge zu Unfällen führen.

• In manchen Situationen oder Umgebungen kann die Verwendung der WLAN-Funktion durch den Eigentümer eines Gebäudes oder durch Bevollmächtigte einer Organisation eingeschränkt werden, z. B. an Bord von Flugzeugen, in Krankenhäusern oder in einer anderen Umgebung, in der die Gefahr einer Störung anderer Geräte oder Dienstleistungen bemerkt oder als schädlich erkannt wird. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Richtlinien im Umgang mit der WLAN-Funktion in einer bestimmten Organisation oder in einer bestimmten Umgebung gelten, fragen Sie unbedingt zunächst um Erlaubnis, bevor Sie das Gerät einschalten. Fragen Sie bei Ihrem Arzt oder dem Hersteller Ihres eigenen medizinischen Geräts (Herzschrittmacher, Hörgerät usw.) nach, ob Einschränkungen in Bezug auf eine Nutzung der WLAN-Funktion bestehen.

• Wenn die WLAN-Funktion in der Nähe eines Herzschrittmachers genutzt wird, muss sich das Gerät mindestens in einem Abstand von 19 Zoll bzw. 50 cm von dem Herzschrittmacher befinden.

- Aufgrund der Sende- und Empfangseigenschaften drahtloser Kommunikation können Daten gelegentlich verloren gehen oder verzögert eintreffen. Die Ursache hierfür können Schwankungen der Funksignalstärke sein, die sich aus Änderungen in den Eigenschaften der Funkstrecke ergeben. Yarvik übernimmt keine Haftung für Schäden jeglicher Art, die sich aus Verzögerungen oder Fehlern beim Datenversand oder dem Datenempfang über die WLAN-Funktion ergeben, bzw. für Schäden, die sich aus einem durch die WLAN-Funktion nicht erfolgten Datenvesand bzw. Datenempfang ergeben.

- Wenn das Gerät den Radio- und Fernsehempfang stört (dies lässt sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüfen), kann die Störstrahlung möglicherweise durch eine der folgenden Maßnahmen korrigiert werden: die Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen; den Abstand zwischen Sender und Empfänger erhöhen; oder den Händler bzw. einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker zu Rate ziehen. Yarvik übernimmt keine Haftung für Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs oder jegliche andere unerwünschte Effekte.

WLAN-Sicherheit
Die Einrichtung von Sicherheitseinstellungen für das WLAN ist von größter Wichtigkeit. Yarvik übernimmt keine Haftung für Sicherheitsprobleme, die sich aus der WLAN-Nutzung ergeben.

Akkupack
Laden Sie das Akkupack ausschließlich auf die Weise, die in der Startanleitung beschrieben oder von Yarvik schriftlich angegeben wurde.

Netzteil
- Es wird dringend empfohlen, das von Yarvik mitgelieferte Originalnetzteil zu verwenden.

- Dieses Netzteil ist nur für den Gebrauch mit Tablet-IT-Produkten vorgesehen.

- Lassen Sie das Netzteil nicht länger mit Ihrer Haut in Berührung kommen. Halten Sie das Netzteil von Ihrem Körper fern, da es sich erhitzen kann.

RoHS
Dieses Produkt wurde als RoHS-konform zertifiziert.

Abmessungen, technische Daten, Bilder und Zeichnungen
Alle Abmessungen, technischen Daten, Bilder und Zeichnungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Informations importantes

Informations réglementaires sur le LAN sans fil
Selon le modèle, le réseau LAN sans fil intégré dans les Tablette peut seulement être utilisé dans les pays suivants : Autriche, Belgique, Bulgarie, République Tchèque, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Islande, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède, Suisse, Turquie et Royaume-Uni.

Conditions d'utilisation
Lors de l'utilisation du standard IEEE 802.11b/g/n LAN sans fil, les canaux 1 à 13 (2,4 GHz...2,4835 GHz) peuvent être choisis pour une utilisation intérieure et extérieure mais avec des conditions restrictives applicables en France, en Italie et en Norvège, comme suit :

- France : lors d'un usage intérieur, tous les canaux peuvent être utilisés sans restrictions. Les canaux 1 à 6 sont exclusivement réservées à un usage extérieur. En mode pair à pair, la fonctionnalité WLAN peut seulement être utilisée à l'extérieur si le pair configure la communication sur un canal autorisé (par exemple entre 1 et 6). En mode infrastructure, veuillez vérifier que le point d'accès est configuré sur un canal de 1 à 6 avant la configuration de la connexion.

- Italie : l'utilisation du réseau RLAN fait l'objet d'une réglementation sur l'élimination d'anciens appareils électriques et électroniques

– pour un usage privé, par le décret-loi du 01.08.2003, n° 259 (« Code de la communication électronique »). L'article 104 indique notamment que l'obtention préalable d'une autorisation générale est requise et l'article 105 indique si l'utilisation gratuite est autorisée.

– à l'égard de l'usage public de l'accès sans fil vers les réseaux et services de télécommunications, par le Décret ministériel du 28.05.2003, tel que modifié, et l'article 25 (autorisation générale pour les réseaux et services de communications électroniques) du Code de communication électronique.

- Norvège : l'utilisation de cet équipement radiophonique est interdite dans la zone géographique située dans un rayon de 20 km du centre de Ny-Ålesund, Svalbard.

Informations sur le symbole DEEE

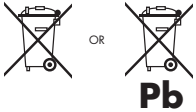
Élimination correcte de ce produit (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

(applicable dans l'Union européenne et d'autres pays européens disposant de systèmes de tri sélectif).

Ce symbole apposé sur cet appareil ou sur sa documentation indique qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé publique à l'égard de l'élimination incontrôlée des déchets, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de manière responsable pour favoriser le recyclage des ressources matérielles.
Les particuliers doivent contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou les autorités administratives locales pour connaître le lieu et le mode de recyclage de l'appareil dans le respect de l'environnement.
Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les termes et conditions du contrat de vente. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets industriels.

Élimination des batteries usagées (applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens disposant de systèmes de tri sélectif)
L'un des symboles ci-dessous peut apparaître sur la batterie ou sur l'emballage pour indiquer que la batterie fournie avec cet appareil ne doit pas être considérée comme un déchet ménager. Sur certaines batteries, ce symbole peut être accompagné d'un symbole chimique. Les symboles chimiques du mercure (Hg) ou du plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces batteries contiennent plus de 0,0005 % de mercure ou 0,004 % de plomb. Par l'élimination correcte de ces batteries, vous contribuerez à la prévention des nuisances potentielles sur l'environnement et la santé publique. Le recyclage des matériaux contribuera à la préservation des ressources naturelles. Pour les appareils qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une batterie intégrée, la batterie doit seulement être remplacée par un technicien qualifié. Pour assurer le bon traitement de la batterie, remettez le produit en fin de vie dans un centre de tri adapté au recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour toutes les autres batteries, veuillez consulter la partie vous expliquant comment retirer la batterie de l'appareil en toute sécurité. Remettez la batterie dans un centre de tri adapté au recyclage des batteries usagées. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de cet appareil ou de la batterie, veuillez contacter l'autorité administrative locale, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où le produit a été acheté.



Si vous vous rendez aux États-Unis ou si vous vous déplacez à l'intérieur de ce pays, nous vous informons que le Ministère américain des transports a récemment publié de nouvelles réglementations qui s'appliquent aux passagers circulant avec des batteries au lithium métal et au lithium-ion.
Pour plus d'informations, consultez le site
http://safetravel.dot.gov/whats_new_batteries.html.

Informations de sécurité

Tablette Yarvik

- Yarvik n'est pas tenue responsable des interférences éventuelles ou provoquées lors du fonctionnement de cet appareil.

- Avertissement : nous vous recommandons vivement de brancher cet appareil à une prise murale avec mise à la terre lors de la charge.

L'ouverture ou le démontage de l'appareil ou de l'un de ses accessoires, quelle qu'en soit la raison, vous expose à des dommages non couverts par la garantie.

- Pour éviter tout choc électrique, ne pas démonter l'appareil. La révision de l'appareil doit seulement être effectuée par un personnel qualifié.

- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas votre Tablette ou l'un de ses accessoires à la pluie ou à l'humidité.

- N'utilisez pas ou ne conservez pas votre appareil à un endroit soumis à des sources de chaleur, tels qu'un radiateur, une bouche d'aération, la lumière directe du soleil, la poussière excessive, l'humidité ou la pluie, une vibration mécanique ou un choc, des aimants puissants ou des haut-parleurs dépourvus d'isolation antimagnétique, une température excessivement élevée ou basse et une forte humidité.

- L'arrêt de votre appareil à l'aide du bouton d'alimentation ne débranche pas complètement l'appareil de la tension secteur. Pour une déconnexion complète, débranchez l'adaptateur CA ou le cordon d'alimentation de la prise secteur. La prise murale doit être situé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

- Toute distorsion sonore et visuelle peut se produire si cet équipement se situe à proximité d'un équipement émettant des rayons électromagnétiques.

- Cet appareil est également conçu pour un réseau de distribution informatique d'une tension phase à phase de 230 V, pour les clients en Norvège.

- Respectez les précautions suivantes pour assurer une bonne circulation de l'air et un fonctionnement normal en toute sécurité :

– N'utilisez pas l'appareil et/ou l'adaptateur CA couvert ou enveloppé dans un linge. Vérifiez que l'adaptateur CA fonctionne dans un environnement clair.
– Éteignez l'appareil avant de le mettre dans un sac ou une sacoche de transport.

- N'utilisez pas l'appareil pendant que vous marchez. Écouter de la musique avec un casque ou regarder l'écran LCD tout en marchant peut causer un accident involontaire et entraîner des blessures corporelles.

- Une utilisation prolongée des écouteurs avec le Tablette et/ou le réglage trop élevé du volume sonore lors de l'utilisation des écouteurs peut entraîner de graves lésions auditives.

- Évitez tout choc de l'appareil ou d'objet pouvant heurter l'appareil.

- N'utilisez pas l'écran tactile de l'appareil avec un objet pointu afin d'éviter la formation de rayures sur la surface de l'écran.

- Utilisez seulement des batteries, chargeurs et accessoires destinés à cet appareil. L'utilisation de tout autre produit avec cet appareil peut être dangereuse et peut annuler toutes les conditions de garanties.

- Utilisez uniquement un chiffon en coton légèrement humide pour nettoyer l'appareil et utilisez uniquement de l'eau pour humidifier le chiffon. L'appareil ne doit pas être nettoyé avec n'importe quel type de nettoyant (à vitres).

Fonctionnalité sans fil

- En cas d'interférences radio avec d'autres appareils lors de l'utilisation de votre Tablette, n'utilisez pas la fonctionnalité sans fil. L'utilisation de la fonctionnalité sans fil peut créer un dysfonctionnement des appareils et causer un accident.

- Dans certaines situations ou certains environnements, l'utilisation de la fonctionnalité sans fil peut être limitée par le propriétaire de l'immeuble ou les représentants responsables de l'organisation, par exemple à bord d'un avion, dans les hôpitaux ou dans tout autre environnement où le risque d'interférence avec d'autres appareils ou services est considéré ou identifié comme nuisible. Si vous avez des doutes au sujet de la politique qui s'applique à l'utilisation de la fonctionnalité sans fil dans une organisation ou un environnement, nous vous recommandons de demander une autorisation préalable avant d'allumer l'appareil. Consultez votre médecin ou le fabricant d'appareils médicaux (pacemakers, prothèses auditives, etc.) en cas de restriction à l'utilisation de la fonctionnalité sans fil.

- Lorsque vous utilisez la fonctionnalité sans fil à proximité d'un pacemaker, vérifiez que l'appareil est au moins à 19 pouces soit 50 cm du pacemaker.

- En raison des propriétés de transmission et de réception des communications sans fil, les données peuvent être occasionnellement perdues ou retardées. Ceci est peut être dû à la variation de la puissance du signal radio liée aux changements de caractéristiques de la voie de transmission radio. Yarvik ne sera pas tenue responsable des dommages de toute nature suite à des retards ou des erreurs de données transmises ou reçues via la fonctionnalité sans fil ou l'échec de la fonctionnalité sans fil pour transmettre ou recevoir de telles données.

• Si l'équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio/TV liées à la mise hors tension et la mise sous tension de l'équipement, l'utilisateur doit essayer de corriger l'interférence par l'une ou plusieurs des mesures suivantes : réorienter ou replacer l'antenne de réception, augmenter la distance entre l'émetteur et le récepteur, demander l'aide du distributeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté. Yarvik ne sera pas tenue responsable d'une interférence radio/TV ou de tout autre effet non-souhaité.

Sécurité LAN sans fil
La création de paramètres de sécurité du réseau local sans fil est extrêmement importante. Yarvik décline toute responsabilité en cas de problème de sécurité pouvant découler de l'utilisation du LAN sans fil.

Batterie
Ne chargez pas la batterie d'une autre manière que celle décrite dans le guide de démarrage ou selon les spécifications écrites de Yarvik.

Adaptateur CA
• Il est fortement recommandé d'utiliser un adaptateur CA Yarvik d'origine fourni par Yarvik pour cet appareil.

• Cet adaptateur CA est seulement conçu pour un usage avec les appareils informatiques du Tablette.

• Ne mettez pas l'adaptateur CA en contact avec la peau. Éloignez de vous l'adaptateur s'il commence à être chaud ou s'il provoque une gêne.

RoHS
Ce produit a été certifié conforme à la directive RoHS.

Dimensions, spécifications, images et illustrations
Toutes les dimensions, spécifications, images et illustrations peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

LICENSING INFORMATION

Please consult the legal information available on your Tablet under
Settings – About device – Legal information
or visit http://source.android.com/source/licenses.html for more information
(internet connection required)

Please visit our website for CE declaration: www.yarvik.com

facebook.com/yarvik

twitter.com/yarvikce

youtube.com/yarvikce

forum.yarvik.com

YARVIK.COM

YARVIK

Xenta 97ic+

FACTORY RESET

TAB09-211

Xenta 97ic+

Factory Reset
Reset naar fabrieksinstellingen
Reset der Werkseinstellungen
Réinitialisation par défaut
Restauración d0e configuración de fábrica
Reposição de fábrica
Przywracanie ustawień fabrycznych
Obnovení továrního nastavení
Resetovanie na nastavenia z továrne
Fabriksnulstilling
Fabriksåterställning
Επαναφορά σε Ρυθμίσεις Εργοστασίου
Reset delle impostazioni predefinite
Сброс параметров к значениям по умолчанию
Factory reset (Tilbakestille til fabrikkinnstillinger)
Továrniška ponastavitev
Скидання установок до стандартних заводських значень
إرجاع ضبط المصنع
Gyári visszaállítás
Нулиране към фабрични настройки
Restabilirea configuraţiei implicite din fabricaţie
Tvorničko resetiranje

Factory Reset

EN Your Tablet acts much slower than normal, doesn't react well or freezes even after the Soft Reset. In this case you need to do a complete "Factory Reset". If you perform a "Factory Reset", all data/ settings will be lost and the tablet will return to its factory settings.
Also if you have a password protection on the tablet and you forgot the password. The only way to access the tablet is by doing a "Factory Reset".The Factory Reset is as follows:

NL Uw tablet reageert veel langzamer dan normaal, reageert niet goed of loopt vast, zelfs na een Soft Reset (Zachte Reset). In dit geval dient u een "Factory Reset" ("Fabriekreset") uit te voeren. Als u een "Factory Reset" ("Fabrieksreset") uitvoert gaan alle gegevens/instellingen verloren en keert de tablet terug naar de fabrieksinstellingen. Ook voor als u een wachtwoord hebt ingesteld maar dit vergeten bent. De enige manier om toegang te krijgen tot de tablet is door een "Factory Reset" ("Fabrieksreset") uit te voeren. De Factory Reset (Fabrieksreset) werkt als volgt:

DE Das Tablet reagiert selbst nach dem Soft Reset (siehe oben) langsamer als gewöhnlich, nicht gut oder gar nicht.
In diesem Fall müssen Sie einen „Reset der Werkseinstellungen" durchführen. Bei einem „Reset der Werkseinstellungen" gehen alle Daten/Einstellungen verloren, und das Tablet wird in den Auslieferungszustand zurückversetzt.
Auch wenn ein Kennwortschutz eingerichtet ist und Sie das Kennwort vergessen ist „Reset der Werkseinstellungen" die einzige Möglichkeit, wieder auf das Tablet zuzugreifen.Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

FR Votre tablette fonctionne beaucoup plus lentement que d'habitude, ne réagit pas bien ou se fige même après la réinitialisation logicielle. Dans ce cas, vous devez faire une « réinitialisation par défaut » complète.
Si vous réalisez une « réinitialisation par défaut », toutes les données et tous les paramètres seront perdus et la tablette sera réinitialisée par défaut. Si vous avez une protection de mot de passe sur la tablette et vous avez oublié le mot de passe,
la seule façon d'accéder à la tablette est de réaliser une « réinitialisation par défaut ».
Voici comment procéder à la réinitialisation par défaut :

ES La tableta funciona mucho más lenta de lo normal, no reacciona correctamente o se bloquea, incluso después del restablecimiento parcial. En este caso deberá realizar un "Restablecimiento de fábrica" completo. Si realiza un "Restablecimiento de fábrica" se perderán todos los datos y configuraciones, y la tableta recuperará la configuración de fábrica. De la misma forma, si ha configurado una contraseña para la tableta y la ha olvidado, la única forma de acceder a ella es mediante un "Restablecimiento de fábrica". El restablecimiento de fábrica se realiza de la forma siguiente:

PT O seu tablet está muito mais lento do que o normal, não reage bem ou fica parado, mesmo após a reinicialização parcial. Nesse caso, tem de fazer uma "Reposição de fábrica" completa. Se fizer uma "Reposição de fábrica", perde todos os dados e definições, e o tablet volta às suas predefinições de fábrica.

Se também tem o tablet protegido por uma palavra-passe e se esqueceu da palavra-passe. A única forma de aceder ao tablet é fazendo uma “Reposição de fábrica”. A Reposição de fábrica é feita da seguinte forma:

PL Tablet pracuje dużo wolniej, niż normalnie, nie odpowiada na polecenia lub zawiesza się, nawet po ponownym uruchomieniu przyciskiem Reset. W takiej sytuacji musisz przeprowadzić procedurę „przywracania ustawień fabrycznych”. Jeżeli przeprowadzisz procedurę „przywracania ustawień fabrycznych”, wszystkie dane/ustawienia zostaną utracone, a tablet powróci do fabrycznych ustawień domyślnych. Skorzystaj z tej opcji także, gdy zapomnisz hasła, którym chroniony jest tablet. W takim przypadku jedynym sposobem na uzyskanie dostępu do tabletu jest przeprowadzenie procedury „przywracania ustawień fabrycznych”. Przywracanie ustawień fabrycznych należy przeprowadzić w następujący sposób:

CS Tablet pracuje mnohem pomaleji než obvykle, nereaguje nebo zamrznul i po provedení částečného resetu V tomto případě je třeba provést kompletní „obnovení na výrobní nastavení“. Pokud provedete „obnovení na výrobní nastavení“, všechna data/nastavení budou ztracena a tablet se vrátí do jeho původního nastavení.
V případě, že máte spuštěnou na tabletu ochranu heslem a zapomněli jste heslo. Jedinou cestou, jak se připojit k tabletu, je provést „obnovení na výrobní nastavení“. Obnovení na výrobní nastavení probíhá následovně:

SK Váš tablet je pomalší ako zvyčajne, nereaguje dobre alebo zamŕza aj po mäkkom resetovaní. V takom prípade musíte vykonať „resetovanie na nastavenia z továrne“. Ak vykonáte „resetovanie na nastavenia z továrne“, všetky údaje/nastavenia sa stratia a tablet sa vráti do svojich východiskových nastavení. Rovnako tiež, ak máte tablet chránený heslom a vy toto heslo zabudnete. Jediný spôsob, ako sa dostať do tabletu je vykonanie „resetovania na nastavenia z továrne“. Resetovanie na nastavenia z továrne je nasledovné:

DA Din tablet kører meget langsommere end normalt, reagerer ikke godt eller fryser selv efter softwarenulstilling.
I dette tilfælde skal du udføre en komplet “fabriksnulstilling”. Hvis du udfører en “fabriksnulstilling”, vil alle data/indstillinger gå tabt, og tablet’en vil returnere til sine fabriksindstillinger.
Også hvis du har adgangskodebeskyttelse på din tablet, og du glemmer adgangskoden. Den eneste måde at få adgang til tablet’en er at udføre en “fabriksnulstilling”. Fabriksnulstillingen er som følger:

SV Surfplattan är mycket långsammare än normalt, reagerar inte bra eller fryser även efter mjuk återställning. Det här fallet måste du göra en komplett ”Fabriksåterställning”. Om du utför en ”Factory Reset kommer all data/inställningar att gå förlorade och surfplattan återgår till fabriksinställningarna.
Även om du har ett lösenordsskydd på tabletten och du har glömt lösenordet. Det enda sättet att komma åt surfplattan är genom att göra en “Fabriksåterställning” Fabriksåterställningen är enligt följande:

EL Η ταμπλέτα λειτουργεί πολύ πιο αργά από το κανονικό, δεν αντιδρά σωστά ή “παγώνει”, ακόμη και μετά από την Επαναφορά Λογισμικού.
Σ’ αυτή την περίπτωση πρέπει να κάνετε πλήρη “Επαναφορά σε Ρυθμίσεις Εργοστασίου”. Εάν εκτελέσετε “Επαναφορά σε Ρυθμίσεις Εργοστασίου”, όλα τα δεδομένα και οι ρυθμίσεις θα χαθούν και η ταμπλέτα θα επανέλθει στις ρυθμίσεις που καθορίστηκαν από το εργοστάσιο.
Επίσης, εάν ορίσατε προστασία μέσω κωδικού πρόσβασης στην ταμπλέτα και ξεχάσετε τον κωδικό. Ο μόνος τρόπος για να προσπελάσετε την ταμπλέτα είναι να εκτελέσετε “Επαναφορά σε Ρυθμίσεις Εργοστασίου”. Η Επαναφορά σε Ρυθμίσεις Εργοστασίου γίνεται ως εξής:

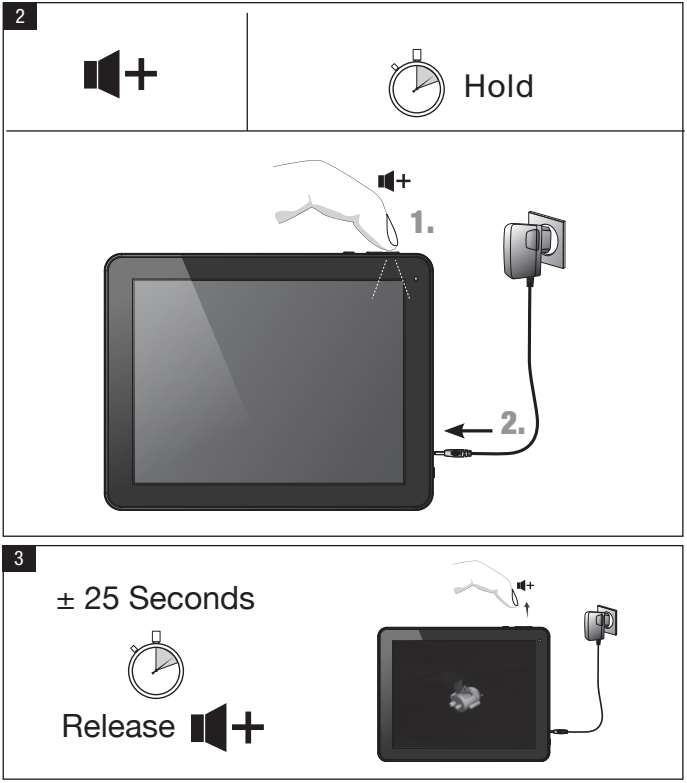
Factory Reset Execution

1a Turn Tablet completely OFF before starting Factory Reset.
- Schakel de tablet volledig UIT voor u een fabrieksreset uitvoert.
- Tablet vor dem Rücksetzen auf die Werkseinstellungen vollständig AUS schalten.
- Éteignez complètement la tablette avant de démarrer la réinitialisation par défaut.
- Apague la tableta totalmente antes de iniciar el proceso de restablecimiento de fábrica.
- Desligue completamente o tablet antes de iniciar uma Reposição de fábrica.
- Przed rozpoczęciem procedury przywracania ustawień fabrycznych całkowicie WYŁĄCZ tablet.
- Před spuštěním obnovení na výrobní nastavení zcela VYPNĚTE tablet.
- Pred začatím resetovania na nastavenia z továrne tablet úplne vypnite.
- Sluk din tablet HELT før start på en fabriksnulstilling.
- Stäng av surfplattan helt innan du gör en fabriksåterställning.
- Απενεργοποιήστε πλήρως την ταμπλέτα πριν ξεκινήσετε την Επαναφορά σε Ρυθμίσεις Εργοστασίου.

1

1b Be sure to disconnect the power adapter plug out of the tablet, but leave or place the adapter itself in the wall socket.
- Controleer of de voedingsadapter van de tablet is losgekoppeld en de adapter zelf in het stopcontact is gestoken.
- Der Stecker des Netzteils muss vom Tablet abgezogen werden, das Netzteil selbst jedoch in der Steckdose eingesteckt sein.
- Veillez à débrancher la prise secteur de la tablette et laissez ou insérez la fiche dans la prise murale.
- Asegúrese de desconectar el adaptador de corriente de la tableta, pero deje o coloque el adaptador en la toma de corriente.
- Certifique-se de que desliga a ficha do transformador do tablet, mas deixa ligado ou liga o transformador à tomada da parede.
- Upewnij się, że wtyczka zasilacza sieciowego jest odłączona od tabletu, ale zasilacz pozostaw podłączony do gniazdka.

- Ujistěte se, že jste odpojili od tabletu zástrčku síťového adaptéru, ale ponechali nebo zapojili adaptér do zásuvky.
- Uistite sa, že ste zástrčku adaptéra odpojili od tabletu, ale samotný adaptér nechajte alebo ho pripojte k stenovej zásuvke.
- Sørg for at afbryde strømadapterstikket fra tabletten, men lad selve adapteren forblive i stikkontakten i væggen.
- Se till att koppla ifrån strömadaptern från surfplattan, men låt adaptern sitta i eller sätt i den i vägguttaget.
- Βεβαιωθείτε ότι αποσυνδέετε το φις του τροφοδοτικού ρεύματος από την ταμπλέτα, αλλά αφήστε το ίδιο το τροφοδοτικό συνδεδεμένο στην πρίζα ρεύματος.

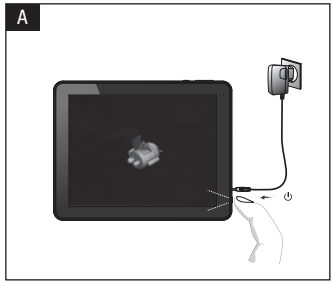


3 Release button.
- Laat de knop los.
- Lassen Sie die Taste.
- Relâchez le bouton.
- Suelte el botón.
- Solte o botão.
- Zwolnij przycisk.
- UUvolněte tlačítko.
- Uvoľnite tlačidlo.
- Slip knappen.
- Släpp knappen.
- Αφήστε το κουμπί.

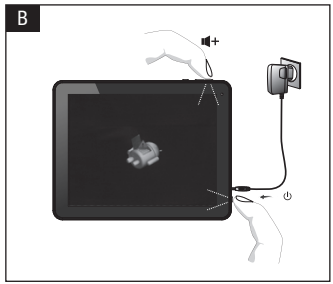
---

4 Press ⏻ Button and hold while pressing the 🔊+ button once
- Houd de knop ⏻ ingedrukt en druk eenmaal op de knop 🔊+ .
- ⏻ -Taste gedrückt halten und 🔊+ -Taste einmal drücken.
- Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez appuyé le bouton 🔊+ .
- Pulse el botón ⏻ y manténgalo pulsado, mientras pulsa el botón 🔊+ una vez.
- Mantenha o botão ⏻ premido enquanto prime uma vez o botão 🔊+ .
- Wciśnij przycisk ⏻ i przytrzymaj go, naciskając jednocześnie jeden raz przycisk 🔊+ .
- Stiskněte tlačítko ⏻ a přidržte jej za současného jednoho stisknutí tlačítka 🔊+ .
- Stlačte a podržte tlačidlo ⏻ a zároveň jedenkrát stlačte tlačidlo 🔊+ .
- Tryk på knappen ⏻, og hold den nede, mens du trykker på knappen 🔊+ een gang.
- Tryck på knappen ⏻ och håll nere medan du trycker på knappen 🔊+ en gång.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ⏻ και πατήστε μία φορά το πλήκτρο 🔊+ .

A



B



---

5 Now you are in system recovery mode.
- Nu bent u in de systeemherstelmodus.
- Sie befinden sich im System-Wiederherstellungsmodus.
- Vous êtes maintenant en mode restauration système.
- Ahora ya está en el modo de recuperación del sistema.
- Está agora no modo de recuperação do sistema.
- Jesteś teraz w trybie przywracania systemu.
- Nyní jste v režimu obnovení systému.
- Teraz sa nachádzate v režime obnovenia

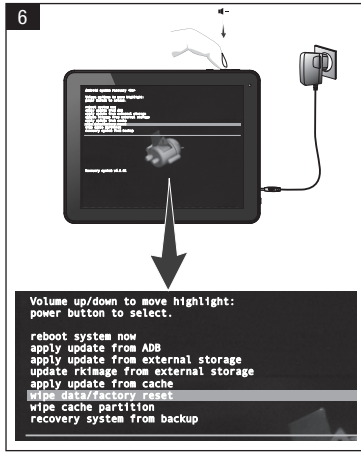
systému.
- Du er nu i systemgendannelsestilstand.
- Nu är du i systemåterställningsläge.
- Τώρα βρίσκεστε σε κατάσταση αποκατάστασης συστήματος.

5

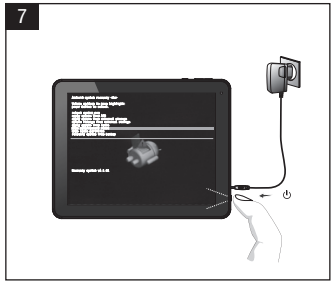
---

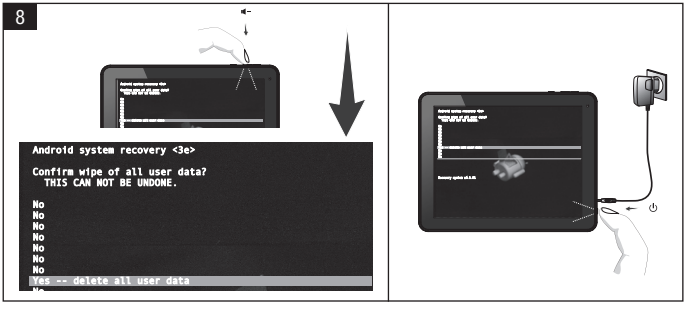
6 With 🔈− scroll down to Wipe data/factory reset.
- Gebruik de 🔈− knop en scroll naar beneden om data te wissen/factory reset (fabrieksreset).
- Mit der 🔈− -Taste abwärts zum Eintrag Wipe data/factory reset (Daten löschen/Werkseinstellungen) gehen.
- À l'aide du bouton 🔈−, faites défiler vers le bas et sélectionnez Supprimer les données/réinitialisation par défaut.
- Con el botón de 🔈−, desplácese hacia abajo hasta Wipe data/factory reset (Borrado de datos/Restablecimiento de fábrica).
- Com o botão 🔈−, desça até Wipe data/factory reset (Limpar os dados/reposição de fábrica).
- Przewiń przyciskiem 🔈− w dół do Wipe data/factory reset (Usuń dane/przywracanie ustawień fabrycznych).
- Tlačítkem 🔈− skrolujte dolů pro Wipe data/factory reset (Smazání dat/obnovení na výrobní nastavení).
- Tlačidlom 🔈− skrolujte dole pre Wipe data/factory reset (Odstrániť údaje/resetovať na nastavenia z továrne).
- Med 🔈− rul ned til Wipe data/factory reset [Ryd data/fabriksnulstilling].
- Bläddra ner med 🔈− till Wipe data/factory reset (Radera-uppgifter/fabriksåterställning).
- Με το πλήκτρο 🔈−, κινηθείτε προς τα κάτω στην επιλογή Wipe data/factory reset (Εξάλειψη δεδομένων/επαναφορά σε ρυθμίσεις εργοστασίου).

6


Volume up/down to move highlight:
power button to select.
reboot system now
apply update from ADB
apply update from external storage
update rkimage from external storage
apply update from cache
Wipe data/factory reset
Wipe cache partition
recovery system from backup

7 Press On/Off button to enter factory reset.
- Druk op de Aan/Uit knop om fabrieksreset uit te voeren.
- Ein-/Aus-Taste drücken, um zum Reset der Werkseinstellungen zu wechseln.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour effectuer la réinitialisation d'usine.
- Pulse el botón de encendido y apagado para acceder al restablecimiento de fábrica.
- Prima o botão On/Off (Ligar/Desligar) para entrar em factory reset (reposição de fábrica).
- Naciśnij wyłącznik, aby przejść do przywracania ustawień fabrycznych.
- Stisknutím tlačítka zapnout/vypnout spusťte obnovení na výrobní nastavení.
- Ak chcete resetovať na nastavenia z továrne, stlačte vypínač.
- Tryk på knappen On/Off [Til/fra] for at åbne fabriksnulstilling
- Tryck på On/Off-knappen för att öppna fabriksåterställning
- Πατήστε το πλήκτρο On/Off για να εκτελέσετε την επαναφορά σε ρυθμίσεις εργοστασίου

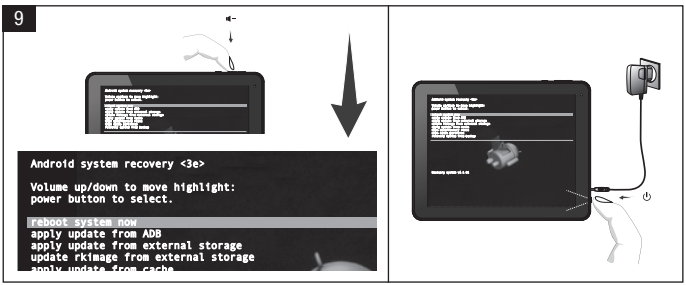




8 With 🔉− button scroll down to Yes_Delete all user data. Press On/Off button to enter Yes_Delete all user data.
- Gebruik de 🔉− knop en scroll naar beneden om Yes_Delete all user data te selecteren. Druk op Aan/Uit knop om Yes_Delete all user data uit te voeren.
- Mit der 🔉−-Taste zum Eintrag Yes_Delete all user data (Alle Benutzerdaten löschen) gehen.
  Ein-/Aus-Taste drücken, um zum Eintrag Yes_Delete all user data (Alle Benutzerdaten löschen) zu wechseln.
- À l'aide du bouton 🔉−, faites défiler vers le bas et sélectionnez Yes_Delete all user data (Oui_Supprimer toutes les données

d'utilisateur). Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour saisir Yes_Delete all user data (Oui_Supprimer toutes les données d'utilisateur).

- Con el botón de 🔉−, desplácese hacia abajo hasta Yes_Delete all user data (Sí, eliminar todos los datos de usuario). Pulse el botón de encendido y apagado para confirmar Yes_Delete all user data (Sí, eliminar todos los datos de usuario).
- Com o botão 🔉−, desça até Yes_Delete all user data (Sim_Eliminar todos os dados do utilizador). Prima o botão On/Off (Ligar/Desligar) para entrar em Yes_Delete all user data (Sim_Eliminar todos os dados do utilizador).
- Przewiń przyciskiem 🔉− w dół do Yes_Delete all user data. (Tak_Usuń wszystkie dane użytkownika). Wciśnij przycisk On/Off aby wejśc w Yes_Delete all user data. (Tak_Usuń wszystkie dane użytkownika).
- Tlačítkem 🔉− skrolujte dolů pro Yes_Delete all user data (Ano_Vymazat všechna uživatelská data). Zmáčkněte tlačítko On/Off pro potvrzení Yes_Delete all user data. (Ano_Vymazat všechna uživatelská data).
- Tlačidlom 🔉− skrolujte dole pre Yes_Delete all user data. (Áno_Vymazať všetky používateľské údaje). Stlačte tlačidlo On/Off pre potvrdenie Yes_Delete all user data. (Áno_Vymazať všetky používateľské údaje).
- Med knappen 🔉− rul ned til Yes_Delete all user data [Ja_slet alle brugerdata]. Tryk på knappen On/Off [Til/fra] for at åbne Yes_Delete all user data [Ja_ slet alle brugerdata].
- Bläddra ner med 🔉− knappen till Ja_Radera alla användardata. Tryck på On/Off-knappen för att öppna Ja_Radera alla användardata.
- Με το πλήκτρο 🔉−, κινηθείτε προς τα κάτω στην επιλογή Yes_Delete all user data (Ναι, διαγραφή όλων των δεδομένων χρήστη). Πατήστε το πλήκτρο On/Off για να ενεργοποιήσετε την επιλογή Yes_Delete all user data (Ναι, διαγραφή όλων των δεδομένων χρήστη).



9 After factory reset has performed, scroll down with 🔉− button to reboot system now. Press On/Off button to enter reboot system now.

- Nadat de factory reset (fabrieksreset) is uitgevoerd, scroll naar beneden met de 🔉− knop om het systeem opnieuw op te starten. Druk op de Aan/Uit knop om het systeem opnieuw op te starten.
- Nach dem Reset der Werkseinstellungen

mit der 🔉−-Taste abwärts zum Eintrag reboot system now (Neustart) gehen. Ein-/Aus-Taste drücken, um das System nun neu zu starten.
- Après la réinitialisation d'usine, faites défiler vers le bas à l'aide du bouton 🔉−. pour redémarrer maintenant le système. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour redémarrer maintenant le système.
- Una vez realizado el restablecimiento de fábrica, desplácese hacia abajo con el botón de 🔉− para reiniciar el sistema ahora. Pulse el botón de encendido y apagado para reiniciar el sistema ahora.
- Após a reposição de fábrica ter sido executada, desça com o botão 🔉− até reboot system now (reiniciar sistema agora). Prima o botão On/Off (Ligar/Desligar) para entrar em reboot system now (reiniciar sistema agora).
- Po przywróceniu ustawień fabrycznych, przewiń przyciskiem 🔉− w dół aby ponownie uruchomić system. Wciśnij przycisk On/Off aby zrestartować system.
- Po proběhnutí resetu do továrního nastavení, skrolujte dolů tlačítkem 🔉− a proveďte znovu zavedení systému. Zmáčkněte tlačítko On/Off pro potvrzení znovu zavedení systému.
- Po reštarte do pôvodného nastavenia, skrolujte dole tlačidlom 🔉− a vykonajte znova zavedenie systému. Stlačte tlačidlo On/Off pre potvrdenie znovuzavedenia systému.
- Når fabriksnulstillingen er udført, skal du rulle ned med knappen 🔉− for at genstarte systemet nu. Tryk på knappen On/Off [Til/fra] for at åbne genstarten af systemet nu.
- Efter fabriksåterställningen har slutförts, bläddrar du ner med 🔉−-knappen för att starta om systemet nu.
- Αφού γίνει η επαναφορά στις ρυθμίσεις του εργοστασίου, κινηθείτε προς τα κάτω με το πλήκτρο 🔉− και επιλέξτε reboot system now (άμεση επανεκκίνηση συστήματος). Πατήστε το πλήκτρο On/Off για να επανεκκινήσετε άμεσα το σύστημα.

---

10 Tablet will restart with factory reset settings, all previous data/settings/password is lost.
- Tablet herstart met factory reset (fabrieksreset) instellingen, alle vorige data/instellingen/wachtwoorden gaan verloren.
- Das Tablet startet mit den Werkseinstellungen; alle vorherigen Daten/Einstellungen/Kennwörter sind verloren.
- La tablette va redémarrer avec les réglages de réinitialisation par défaut, toutes les données, tous les paramètres et tous les mots de passes seront donc perdus.
- La tableta se reiniciará con la configuración predeterminada de fábrica, perdiéndose todos los datos, configuraciones y contraseñas anteriores.
- O tablet será reiniciado com as predefinições de fábrica e perderá todos os dados, definições e palavras-passe anteriores.
- Tablet uruchomi się ponownie z przywróconymi ustawieniami fabrycznymi; wszystkie poprzednie dane/ustawienia/hasło zostaną utracone.
- Tablet se restartuje pomocí nastavení obnovení na výrobní nastavení, všechna předchozí data/nastavení/hesla budou ztracena.
- Tablet sa reštartuje s nastaveniami z továrne, všetky predchádzajúce údaje/nastavenia/heslo sa stratia.
- Tablet'en vil genstarte med fabriksindstillingerne, hvor alle tidligere data/indstillinger/adgangskode vil være gået tabt.
- Surfplattan startar om med

fabriksinställningarna, alla tidigare uppgifter/ Inställningar/lösenord har raderats.

- Η ταμπλέτα θα επανεκκινήσει με τις ρυθμίσεις που καθορίστηκαν από το εργοστάσιο και όλα τα προηγούμενα δεδομένα, οι ρυθμίσεις και οι κωδικοί πρόσβασης θα έχουν χαθεί.

Factory Reset

IT Il tablet funziona molto più lentamente del normale, non reagisce bene o si blocca anche dopo un soft reset.
In questo caso è necessario eseguire un reset completo delle impostazioni predefinite. Se si esegue un reset delle impostazioni predefinite, tutti i dati/impostazioni andranno persi e il tablet riprenderà le impostazioni predefinite.

RU Планшет работает медленнее, чем обычно, плохо реагирует или виснет даже после программного сброса.В этом случае необходимо выполнить сброс параметров к значениям по умолчанию. После выполнения сброса все данные/настройки будут потеряны, а на планшете будут установлены параметры по умолчанию. Если на планшете была установлена защита паролем, который Вы забыли, то единственным способом для его разблокировки останется сброс параметров к значениям по умолчанию. Сброс выполняется следующим образом:

NO Tableten oppfører seg tregere enn normalt, reagerer sakte eller låser seg, selv etter en Soft Reset (omstart). I dette tilfellet må den stilles tilbake til fabrikkinnstillinger (Factory Reset). Dersom det gjøres en “Factory Reset” (tilbakestille til fabrikkinnstillinger), vil alle data og innstillinger slettes og tableten vil starte med fabrikkinnstillinger.
Også dersom du bruker passordbeskyttelse og du har glemt passordet. Den eneste måten å få tilgang til tableten på, er å gjøre en “Factory Reset”. Dette gjøres slik:

SI Vaš tablični računalnik deluje veliko počasneje kot običajno, se sploh ne odziva ali zmrzne, tudi po mehki ponastavitvi.
V tem primeru morate narediti popolno »tovarniško ponastavitev«. Če izvedete »tovarniško ponastavitev«, bodo vsi podatki/nastavitve izgubljene in tablični računalnik se bo vrnil v tovarniške nastavitve.
Če imate na tabličnem računalniku zaščito z geslom in ste pozabili geslo. Edini način, kako dostopati do tabličnega računalnika je da izvedete »tovarniško ponastavitev«. To naredite takole:

UK Планшет працює повільніше, ніж завжди, погано реагує або зависає навіть після програмного скидання.
В цьому випадку необхідно скинути установки до стандартних заводських значень. Після скидання усі дані/налаштування будуть втрачені, а на планшеті будуть встановлені установки за промовчанням.
Якщо на планшеті встановлено захист паролем, який Ви забули, тоді єдиним способом його розблокувати залишиться скидання установок до стандартних заводських значень. Скидання виконується наступним чином:

AR

- يعمل الكمبيوتر اللوحي أبطأ بكثير عن العادي ولا يتفاعل بشكل جيد أو يتوقف حتى بعد إعادة ضبط البرامج.

وفي هذه الحالة يجب القيام بعملية «إرجاع كامل لضبط المصنع». إذا كنت تقوم بعملية «إرجاع ضبط المصنع»، سيتم فقد جميع البيانات/الإعدادات وسيعود الكمبيوتر اللوحي إلى إعدادات المصنع.

وأيضا إذا كان لديك حماية كلمة مرور في الكمبيوتر اللوحي ونسيت كلمة المرور. الطريقة الوحيدة للوصول إلى الكمبيوتر اللوحي هي تنفيذ «إرجاع ضبط المصنع». ويعمل ضبط المصنع على النحو التالي:

HU

A tábla lassabban reagál a normálisnál, nem reagál megfelelően vagy lefagy a szoftveres visszaállítás után is.

Ebben az esetben teljes „Gyári visszaállítást" kell végeznie. Ha „Gyári visszaállítást" végez, minden adat/beállítás elvész és a tábla visszatér a gyári beállításokhoz.

Emellett akkor is, ha jelszavas védelmet állított be a táblán és elfelejtette a jelszót. Ekkor a táblához való hozzáférés egyetlen módja a „Gyári visszaállítás". Ez a következőképp történik:

BG

Вашият таблет действа много по-бавно от нормално, не реагира добре или замръзва дори след софтуерно нулиране.

В такъв случай трябва да извършите пълно „Нулиране към фабрични настройки". Ако извършите „Нулиране към фабрични настройки", всички данни/настройки ще бъдат загубени и таблетът ще се върне към своите фабрични настройки.

Освен това, ако имате защита с парола на своя таблет, и забравите паролата. Единственият начин да получите достъп до таблета е да извършите „Нулиране към фабричните настойки". Нулирането към фабричните настройки става по следния начин:

RO

Tableta dumneavoastră funcţionează mult mai lent decât normal, nu reacţionează corect sau se blochează chiar şi după resetarea funcţională.

În acest caz, trebuie să efectuaţi o „restabilirea configuraţiei implicite din fabricaţie" completă. Dacă realizaţi „restabilirea configuraţiei implicite din fabricaţie", toate datele/setările se vor pierde, iar tableta revine la setările implicite.

De asemenea, dacă pe tabletă, aveţi o protecţie prin parolă şi aţi uitat parola, tableta poate fi accesată numai prin „restabilirea configuraţiei implicite din fabricaţie". Pentru a restabili configuraţia implicită din fabricaţie procedaţi după cum urmează:

HR

Vaše tablet računalo reagira sporije nego inače, uopće ne reagira ili se smrzava čak i nakon softverskog resetiranja.

U ovom slučaju morate obaviti potpuno „tvorničko resetiranje". Ako izvršite „tvorničko resetiranje", svi podaci/postavke bit će izgubljeni i tablet će se vratiti na tvorničke postavke. Također ako ste unijeli zaštitu lozinkom na tabletu i zaboravili lozinku. Jedini način za pristup tabletu je izvođenje „tvorničkog resetiranja". Tvorničko resetiranje izvodi se na sljedeći način:

Factory Reset Execution

1A Nota: L'alimentatore deve restare collegato durante il reset completo delle impostazioni predefinite.

- Примечание: Адаптер питания должен оставаться подключенным на протяжении всего процесса сброса параметров к значениям по умолчанию.
- Merk: Strømadapteren må være tilkoblet ved tilbakestilling til fabrikkinnstillinger.
- Opomba: Napajalnik mora med povrnitvijo tovarniških nastavitev ostati priključen.
- Примітка: Адаптер живлення має залишатися підключеним під час повного скидання установок до стандартних заводських значень.
- ملاحظة: يجب ابقاء محول الطاقة موصلا أثناء إستعادة إعدادات المصنع بالكامل.
- Megjegyzés: A teljes gyári visszaállítás során a tápadapternek végig csatlakoztatva kell lennie.
- Забележка: По време на нулиране към фабричните настройки, захранващият адаптер трябва да остане включен.
- Notă: Pe durata restabilirii configuraţiei implicite din fabricaţie, adaptorul de alimentare trebuie să rămână conectat.
- Napomena: Strujni adapter mora ostati uključen tijekom cijelog tvorničkog resetiranja.

1b Scollegare la spina dell'adattatore di alimentazione dal tablet, ma lasciare l'adattatore stesso nella presa a muro.

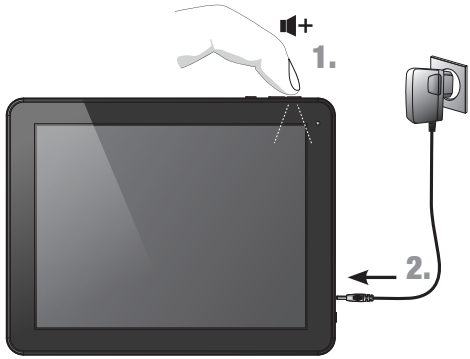
- Убедитесь, что планшет не подключен к адаптеру питания, но оставьте или подключите адаптер к штепсельной розетке.

1

- Pass på at du kobler kontakten for nettadapteren fra nettbrettet, men lar nettadapteren stå i veggstikkontakten.
- Prepričajte se, da je napajalni kabel izklopljen iz tabice, vendar sam adapter pustite v vtičnici.
- Упевніться, що планшет відключений від адаптера живлення, але залиште або під'єднайте адаптер до штепсельної розетки
- تأكد من فصل قابس محول الكهرباء من الكمبيوتر اللوحي. ولكن اترك أو ضع المحول نفسه في مقبس الحائط.
- Ügyeljen rá, hogy a táblagépből kihúzza a hálózati tápegység csatlakozóját, de magát a tápegységet hagyja benne a konnektorban.
- Уверете се, че сте изключили щепсела на адаптера от таблета, но оставете или включете самия адаптер в контакт.
- Asiguraţi-vă că aţi deconectat adaptorul de alimentare de la tabletă, însă lăsaţi adaptorul în priză.
- Odspojite utikač strujnog adaptera iz tablet računala, ali sam adapter ostavite ili ga stavite u zidnu utičnicu.

2

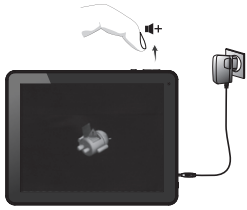
Hold



3

± 25 Seconds

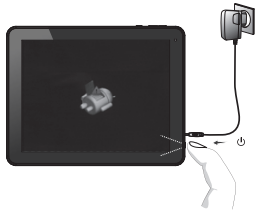
Release



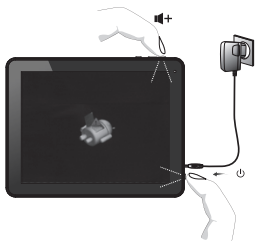
3 Rilasciare i pulsanti.
- Отпустите кнопки.
- Slipp knappene.
- Spustite gumbe.
- Зніміть утримання кнопок.
- أزرار التحرير.
- Engedje el a gombokat.
- Отпуснете бутоните.
- Eliberare butoane.
- Pustite tipke.

4 Premere il pulsante ⏻ e tenerlo premuto, premendo contemporaneamente il pulsante 🔊+ una volta.
- Нажмите кнопку ⏻ и, удерживая ее, нажмите один раз кнопку 🔊+ .
- Trykk på ⏻-knappen og hold den inne mens du trykker én gang på 🔊+ -knappen.
- Pritisnite tipko ⏻ in jo držite, ter pritisnite enkrat tipko 🔊+ .
- Натисніть та утримуйте кнопку ⏻, водночас один раз натисніть кнопку 🔊+ .
- اضغط على زر ⏻ مع الاستمرار أثناء الضغط على زر 🔊+ مرة واحدة.
- Nyomja meg a ⏻ gombot, és miközben nyomva tartja, nyomja meg egyszer a 🔊+ gombot.
- Натиснете бутон ⏻ и задръжте, докато натиснете веднъж бутон 🔊+ .
- Apăsaţi butonul ⏻ şi menţineţi în timp ce apăsaţi butonul 🔊+ o dată.
- Pritisnite tipku ⏻i držite je, i u isto vrijeme jednom pritisnite tipku 🔊+ .

A



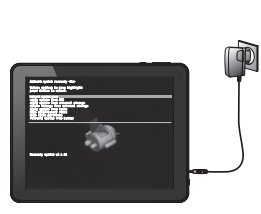
B



---

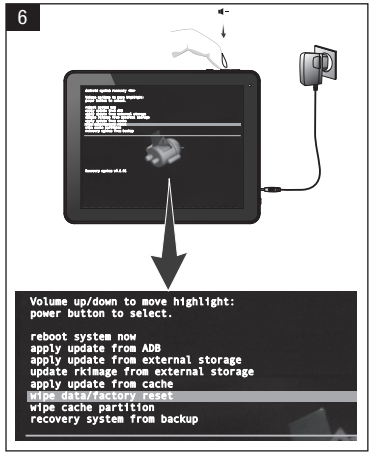
5 Ora si è nella modalità di recupero sistema.
- Теперь планшет находится в режиме восстановления.
- Nå er du i gjenopprettingsmodus.
- Zdaj ste v načinu za obnovitev sistema.
- Зараз планшет перебуває у режимі відновлення.
- أنت الآن في وضع استرداد النظام
- Ekkor rendszer-helyreállítási üzemmódba kerül.
- Сега сте в режим за възстановяване на системата.
- Acum, vă aflaţi în modul recuperare de sistem.
- Sada ste u režimu oporavka sustava.

5



6 Con 🔈− scorrere fino a Wipe data/factory reset (Cancella dati/reset impostazioni predefinite).

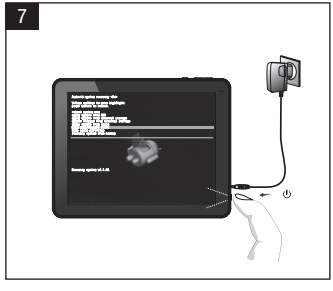
- Кнопкой 🔈− прокрутите вниз до пункта Wipe data/factory reset (Стирания данных/сброса параметров к значениям по умолчанию).
- Bruk 🔈− for å rulle ned til Wipe data/factory reset (Slett data/tilbakestille til fabrikkinnstillinger).
- Z 🔈− se pomaknite navzdol do Wipe data/factory reset (Izbriši podatke/tovarniška ponastavitev).
- Клавішею 🔈− прокрутіть вниз до Wipe data/factory reset (стирання даних/скидання установок до стандартних заводських значень).
- باستخدام زر 🔈− انتقل لأسفل نحو البيانات/إرجاع ضبط المصنع.
- A 🔈− gombbal görgessen lefelé a Wipe data/factory reset (Adatok törlése/Gyári visszaállítás) lehetőséghez.
- C 🔈− превъртете надолу до Wipe data/factory reset (Изтриване на данни/Нулиране до фабрични настройки)
- Cu ajutorul 🔈− defilaţi în jos pentru Wipe data/factory reset (Şterge datele/restabilirea configuraţiei implicite din fabricaţie).
- Pomoću 🔈− odaberite Wipe data/factory reset (Obriši podatke/tvorničko resetiranje).

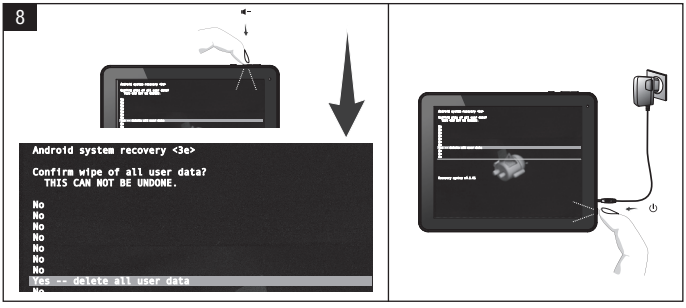


---

7 Premere il pulsante di accensione/spegnimento per eseguire il reset delle impostazioni predefinite

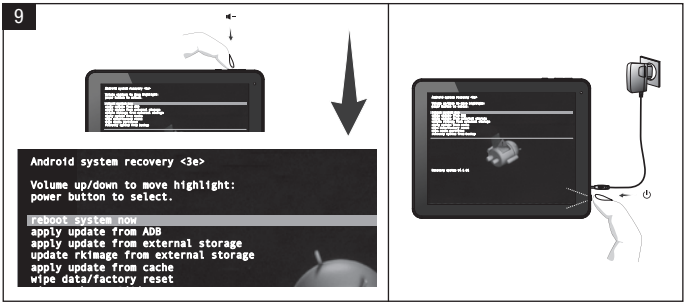
- Нажмите кнопку включения/выключения для выполнения сброса параметров к значениям по умолчанию..
- Tryll på/av-knappen for å komme inn i factory reset.
- Pritisnite gumb vklop/izklop za vstop v tovarniško ponastavitev.
- Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення для скидання установок до стандартних заводських значень.
- اضغط زر التشغيل/الإيقاف ON/OFF لدخول وضع إرجاع ضبط المصنع
- Nyomja meg a Be/Ki gombot, hogy belépjen





8 Con il pulsante 🔉– scorrere fino a Yes_ Delete all user data (Sì_Elimina tutti i dati utente). Premere il pulsante di accensione/ spegnimento per eseguire l'operazione di eliminazione dei dati utente.

- Кнопкой 🔉– прокрутите вниз до пункта Yes_Delete all user data (Да_удалить все данные пользователя). Нажмите кнопку включения/выключения для выполнения Yes_Delete all user data (Да_удалить все данные пользователя).
- Bruk 🔉– knapper for å rulle ned til Yes_Delete all user data (Ja_Slett alle brukerdata). Trykk av/på-knappen for å aktivere Yes_Delete all user data.
- Z gumbom 🔉– se pomaknite dol do Yes_Delete all user data (Da_Izbriši vse uporabniške podatke). Pritisnite gumb vklop/izklop za vstop v Yes_Delete all user data (Da_Izbriši vse uporabniške podatke).
- Клавішею 🔉–, прокрутіть вниз до Yes_Delete all user data (Так_видалити усі дані користувача). Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення для виконання Yes_Delete all user data (Так_видалити усі дані користувача).
- باستخدام زر 🔉– انتقل إلى Yes_Delete all user data. اضغط زر التشغيل/الإيقاف On/Off لإدخال Yes_Delete all user data
- A 🔉– gombbal görgessen le a Yes_Delete all user data (Igen, minden felhasználói adat törlése) lehetőséghez. Nyomja meg a Be/Ki gombot a Yes_Delete all user data (Igen, minden felhasználói adat törlése) lehetőségbe lépéshez.
- С бутон 🔉– превъртете надолу до Yes_Delete all user data (Да_Изтриване на всички потребителски данни). Натиснете бутона Вкл/Изкл, за да въведете Yes_Delete all user data (Да_Изтриване на всички.
- Cu ajutorul butonul 🔉– defilaţi în jos pentru Yes_Delete all user data (Da_Ştergerea tuturor datelor utilizatorului). Apăsaţi pe butonul activare/dezactivare pentru introduce Yes_Delete all user data (Da_ Ştergerea tuturor datelor utilizatorului).
- Pomoću tipke 🔉– listajte dolje do Yes_Delete all user data (Da_Obriši sve korisničke podatke). Pritisnite tipku za uklj./ isklj. kako biste potvrdili Yes_Delete all user data (Da_Obriši sve korisničke podatke).



9 Dopo aver eseguito il reset delle impostazioni predefinite, con il pulsante 🔉− scorrere fino all'opzione di riavvio del sistema Premere il pulsante di accensione/spegnimento per riavviare il sistema.

- После сброса параметров к значениям по умолчанию прокрутите вниз кнопкой 🔉− до пункта Reboot system now (перезагрузки системы). Нажмите кнопку включения/выключения для выполнения перезагрузки системы.
- Etter nullstillingen er ferdig, bruk 🔉− knappen til å rulle ned til Reboot system now (start systemet på nytt). Trykk på/av-knappen for å aktivere Reboot system now.
- Ko se tovarniška ponastavitev izvede, se pomaknite dol z gumbom 🔉− in ponovno zaženite sistem. Pritisnite gumb vklop/izklop za vstop v ponovni zagon sistema.
- Після скидання установок до стандартних заводських значень клавішею 🔉− прокрутіть вниз до Reboot system now (перезавантаження системи). Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення для перезавантаження системи.
- بعد تنفيذ إرجاع ضبط المصنع. قم بالتمرير لأسفل باستخدام زر 🔉− لإعادة تشغيل النظام الآن. اضغط زر التشغيل/الإيقاف On/Off لإدخال إعادة التشغيل النظام الآن.
- Miután elvégezte a gyári visszaállítást, görgessen le a 🔉− gombbal, hogy Reboot system now (újraindítsa a rendszert). Nyomja meg a Be/Ki gombot, hogy újraindítsa a rendszert most.
- След извършване на нулиране до фабрични настройки, превъртете надолу с буто 🔉− за Reboot system now (Да рестартирате системата). Натиснете бутона Вкл/Изкл, за да рестартирате системата веднага.
- După restabilirea configuraţiei implicite din fabricaţie, defilaţi în jos cu ajutorul butonul 🔉− pentru Reboot system now (Reporni acum sistemul). Apăsaţi pe butonul activare/dezactivare pentru a reiniţializa sistemul.
- Nakon obavljanja tvorničkog resetiranja, pomoću tipke 🔉− listajte prema dolje do Reboot system now (Ponovno pokreni sustav). Pritisnite tipku za uklj./isklj. kako biste ponovno pokrenuli sustav.

10 Il tablet si riavvia con le impostazioni predefinite; tutti i dati/impostazioni/ password precedenti andranno persi.

- Планшет перезапустится с параметрами по умолчанию, все прежние данные/ настройки/пароль будут потеряны.
- Tableten vil starte på nytt med fabrikkinnstillinger, alle tidligere data/ innstillinger/passord er slettet.
- Tablični računalnik se bo ponovno zagnal z nastavitvami tovarniške ponastavitve, vsi predhodni podatki/nastavitve/geslo bodo izgubljeni.
- Планшет перезапуститься з установками за промовчанням, усі попередні дані/ налаштування/пароль будуть втрачені.
- سيتم إعادة تشغيل الكمبيوتر اللوحي بإعدادات إرجاع ضبط المصنع وستفقد جميع البيانات السابقة/ الإعدادات/كلمة المرور.
- A tábla újraindul a gyári beállításokkal; minden előző adat/beállítás/jelszó elvész.
- Таблетът ще се рестартира с нулирани фабрични настройки, всички предишни данни/настройки/парола ще бъдат изгубени.
- Tableta va reporni cu setările de restabilire a configuraţiei implicite, toate datele anterioare/ parametrii/parolele se vor pierde.
- Tablet će se ponovno pokrenuti s resetiranim tvorničkom postavkama, i svi prethodni podaci/postavke/lozinke bit će izbrisani.

YARVIK

facebook.com/yarvik

twitter.com/yarvikce

youtube.com/yarvikce

forum.yarvik.com

YARVIK.COM